

Chaville

N° 126
JUN 2015

M a g a z i n e

**BIENVENUE AU,
25 DE LA VALLÉE
UN NOUVEL ESPACE
DE CULTURE ET DE LOISIRS**

**TOUR DE FRANCE
LA DERNIÈRE ÉTAPE
PASSE A CHAVILLE**

**LA SAISON CULTURELLE
DE L'ATRIUM
EN AVANT-PREMIÈRE**

**CET ÉTÉ À CHAVILLE
NOTRE SUPPLÉMENT À LIRE**

6. Qualité de la Ville

Bienvenue au 25 de la Vallée

Un nouvel espace de culture et de loisirs

12. Vivre ensemble

Le Centre Hospitalier des Quatre Villes

Rénové et agrandi

13. Culture / Art de vivre

La saison culturelle de l'Atrium

En avant-première

18. Sortir, écouter, voir

Tous les rendez-vous des prochaines semaines

20. Sport et Santé

Tour de France à Chaville

"Cette dernière étape est historique"

24. Initiatives

Passerelles & Compétences

La solidarité en échange

26. Grand Paris Seine Ouest

Le budget 2015

28. Citoyenneté

32. Vie pratique

34. Tribunes

36. Agenda

Supplément :

Cet été à Chaville



11

Une semaine d'animations chavilloises autour du développement durable, du 30 mai au 5 juin.



12

Une fête des voisins en toute convivialité vendredi 29 mai.



13

Très beau succès pour la manifestation "Objectif Lire", organisée mercredi 27 mai dernier à l'Atrium.



25

Jolie brocante de mai à Chaville-Viroflay: les chineurs sont repartis comblés!



30

La commémoration du centenaire du génocide des Arméniens s'est déroulée dimanche 26 avril.

Retrouvez toute l'actu de votre ville sur
@ville-chaville.fr
facebook.com/chaville



Jean-Jacques GUILLET

Maire de Chaville

Député des Hauts-de-Seine

Vice-président de la Communauté
d'agglomération Grand Paris Seine Ouest

Chers Chavillois, chers Chavillois,

La fin de ce premier semestre de l'année 2015 aura été marquée par deux événements bien différents mais qui, tous deux, soulignent l'attractivité nouvelle de Chaville.

L'ouverture de l'Espace Culturel et de Loisirs qui accueille, au 25 de la rue des Fontaines Marivel, les activités de la MJC de la Vallée est propre à donner une impulsion supplémentaire à celles-ci.

Ainsi, la salle de musiques actuelles qui y est présente est une des seules des Hauts-de-Seine, les deux autres étant situées dans la boucle nord du département. Elle constitue un nouveau lieu de rayonnement de notre ville, en particulier pour la jeunesse.

Mais l'ECL, par son architecture, sa conception, est aussi un bâtiment exemplaire, remarqué dès à présent par les professionnels du monde entier. Il vient s'intégrer au sein du centre ville en cours d'achèvement, comme un élément original, mettant en valeur un ensemble qui est lui-même de grande qualité.

Événement plus ponctuel, le Tour de France s'attardera à Chaville à la fin du mois de juillet, traversant, pour sa dernière étape, tout le territoire de Grand Paris Seine Ouest.

Les Chavillois présents dans la ville bénéficieront d'une animation exceptionnelle. Mais ceux qui en seront éloignés pourront goûter ce moment rare à la télévision.

Chaville sera vue sur tous les écrans, en France, en Chine, aux États-Unis ou en Australie à l'occasion de cette grande fête du sport qui a désormais une dimension mondiale.

Ces deux événements symbolisent bien le nouvel élan qui est aujourd'hui celui de Chaville.

Cet élan ne doit pas être brisé avec la mise en place de la Métropole du Grand Paris, dès le 1^{er} janvier 2016, qui va totalement bouleverser la vie des 124 communes qui la composent alors qu'elles sont déjà victimes de contraintes financières importantes.

La disparition de la Communauté d'agglomération, diluée dans un Territoire qui pourrait être plus vaste que l'actuel périmètre, avec des moyens considérablement réduits, sera un coup d'arrêt brutal à l'effort d'intégration et de mutualisation entrepris il y a dix ans.

Plutôt que subir, il est vital de conserver l'initiative et l'avance que nos huit communes avaient su prendre, au service de leurs habitants.

C'est à quoi s'emploient aujourd'hui leurs maires, soucieux de s'adapter aux circonstances nouvelles tout en préservant la personnalité et l'âme de chacune de leurs villes.

Avec mes sentiments dévoués.



BIENVENUE AU 25 DE LA VALLÉE **UN NOUVEL ESPACE DE CULTURE ET DE LOISIRS**





Le 11 mai, les adhérents de la MJC ont pu franchir les portes du 25 de la Vallée au cœur du centre ville de Chaville. Toutes les activités ont repris dans ces locaux plus fonctionnels, propices au développement de nouveaux projets. Visite guidée...

Une page se tourne pour la MJC de la Vallée, 65 ans après sa création. Désormais installés au 25 de la Vallée, l'équipe et sa quarantaine d'intervenants ont investi ce nouveau bâtiment situé rue des Fontaines Marivel: 2000 m² entièrement dédiés aux loisirs et à la culture. "Un déménagement est toujours un bouleversement. Nous l'avons préparé pendant trois ans et nous sommes enfin sur la ligne d'arrivée! C'est une vraie aventure", confie Anouk Guily, la directrice de la MJC.

Une aire de jeu grandeur nature

Construits autour d'un patio, les quatre étages desservent les salles lumineuses réservées aux activités des adhérents: danse, gym, théâtre, musique, jeu, etc. Petits et grands bénéficient désormais d'un confort notable avec vestiaires, casiers, douches, etc.

Parmi les animations que ce nouveau lieu permet de développer, un "pôle ludique" d'environ 85 m² ouvrira en septembre. Opérationnelle tous les jours de la semaine, cette aire de jeu proposera un accueil des familles complété d'un espace de prêt, en mezzanine. "Nous souhaitons développer les activités parents/enfants. Les familles chavilloises sont dans cette dynamique de rapprochement et souhaitent se consacrer à des temps de partage avec leurs enfants autour d'activités comme le jeu, l'art plastique ou le chant", remarque Anouk Guily.

Plus de volume pour le pôle musique

Si les salles de répétitions et d'enregistrement se trouvent au sous-sol du bâtiment, le hall d'entrée dessert une salle de spectacle avec 200 places assises et 400 debout. Premier concert prévu vendredi 25 septembre. Pour rendre

attractif ce "pôle musique", la MJC prévoit une programmation jeune public encore plus conséquente et régulière tout en favorisant l'accompagnement artistique des musiciens. "Nous voulons faire valoir cette nouvelle salle de spectacle en tant que salle de musiques actuelles référencée. Sur le territoire, il en existe très peu. Pourtant, il y a un véritable public avec des groupes locaux émergents. Notre rôle est d'accompagner ces jeunes musiciens vers la professionnalisation et de leur proposer une large diffusion, une démarche artistique qui nous intéresse", développe la directrice des lieux.

Création d'un café associatif

Les apéro-concerts ou les célèbres soirées soupe de la MJC reprendront à la rentrée dans une autre pièce du rez-de-chaussée: le Caf'. En journée dans ce lieu ouvert, les enfants peuvent s'installer pour goûter ou lire en attendant leurs cours et les parents profiter d'une connexion wifi ou boire un café. "Nous voulons développer un pôle de vie avec la mise en place de ce café associatif. Nous aimerions que les adhérents s'approprient cette grande maison." Quant aux adolescents, ils bénéficieront prochainement d'une salle spécifique au 1^{er} étage. Cet "espace ado" de 26 m², aménagé à leur goût avec vidéo et connexion Internet sera ouvert toute l'année. "Ce bâtiment est un bel outil de travail performant qui nous libère de certaines contraintes que nous avons. Nous allons gagner du temps et du confort pour faire avancer nos projets au service du public", conclut Anouk Guily. ■

25 de la Vallée : 25, rue des Fontaines Marivel
Rens. au 01 47 50 23 93
ou sur le site
www.mjcdelavallee.fr

PARTICIPEZ AU CONCOURS 2015 DES MAISONS ET BALCONS FLEURIS

Il est encore temps de vous inscrire au concours "Maisons et balcons fleuris", organisé par le conseil départemental des Hauts-de-Seine et la Ville de Chaville. Quatre catégories sont proposées : maisons et immeubles fleuris avec jardins très visibles de la rue, balcons, terrasses, fenêtres ou murs visibles de la rue, fleurissement des commerces et fleurissement des pieds d'immeubles et des résidences. Le jury, composé d'élus

et de professionnels, passera chez chaque participant au cours du mois de juillet. Après délibération, il établira un classement des dix plus belles réalisations. Vous avez jusqu'au vendredi 26 juin pour télécharger le bulletin d'inscription sur le site www.ville-chaville.fr et le retourner au service Relations publiques, fêtes et manifestations de la mairie. ■

Rens. au 01 41 15 40 68 ou par courriel s.lelli@ville-chaville.fr



ENQUÊTE PUBLIQUE SUR UN PROJET D'AMÉNAGEMENT URBAIN

L'enquête publique conjointe, préalable à la déclaration d'utilité publique et parcellaire, relative au projet d'aménagement urbain du secteur gare Rive droite, au bénéfice de l'Établissement Public Foncier des Hauts-de-Seine, a été ouverte le 19 mai. Elle prendra fin le lundi 22 juin. Le public peut prendre connaissance des dossiers soumis à

enquête et consigner toute observation éventuelle sur les registres tenus à sa disposition à la mairie de Chaville, à la direction de l'Aménagement urbain. Par ailleurs, le commissaire enquêteur assurera deux permanences, à l'hôtel de ville, mercredi 17 juin, de 16 h à 19 h, et lundi 22 juin, de 14 h à 17 h. ■

Plus d'infos sur le site www.ville-chaville.fr

COMMENT FAIRE UNE DEMANDE DE LOGEMENT SOCIAL ?

En tant que demandeur d'un logement dans le parc public, vous disposez depuis septembre dernier d'un service personnalisé. Toute nouvelle demande ou tout renouvellement de dossier s'effectue à l'accueil de la mairie au 1456, avenue Roger Salengro (retrait, dépôt et complément). Votre dossier sera transmis ensuite au service Logement. Dès que celui-ci sera saisi, une attestation comprenant votre numéro unique régional vous sera envoyée dans un délai maximum d'un mois. Le service Logement reste joignable au 01 41 15 47 85 (répondeur) et par courriel logement@ville-chaville.fr pour répondre à vos demandes dans les meilleurs délais. Cette nouvelle organisation permet d'apporter les réponses à votre situation dans les meilleures conditions. ■

Plus d'infos sur www.ville-chaville.fr (rubrique "Vie municipale et services municipaux") ou www.drihl.ile-de-france.developpement-durable.gouv.fr (rubrique "Se loger").

INTERDICTION DE BRÛLER LES DÉTRITUS VÉGÉTAUX

Les actions de brûlage des débris végétaux à l'air libre sont strictement interdites sur l'ensemble du territoire communal.

En vertu des dispositions de l'arrêté inter-préfectoral du 25 mars 2013, relatif à la mise en œuvre du plan de protection atmosphérique révisé en Île-de-France, l'élimination des déchets verts n'est plus autorisée dans les communes disposant d'une déchetterie à proximité.

Or, les Chavillois disposent effectivement d'une déchetterie intercommunale située à Meudon [voir les modalités d'accès page 32, ndlr]. Ils bénéficient en outre d'un système de distribution de sacs biodégradables disponibles auprès du service de l'Espace public ou à l'accueil de l'hôtel de ville.

L'arrêté est consultable en mairie.

Rens. au 01 41 15 47 60.

LE POINT SUR LES TRAVAUX DE VOIRIE PLANIFIÉS À CHAVILLE

Réfection de la chaussée, requalification de la voirie, rénovation de l'éclairage public et des conduites d'eau, enfouissement des réseaux... quels sont les ouvrages en cours et à venir ?

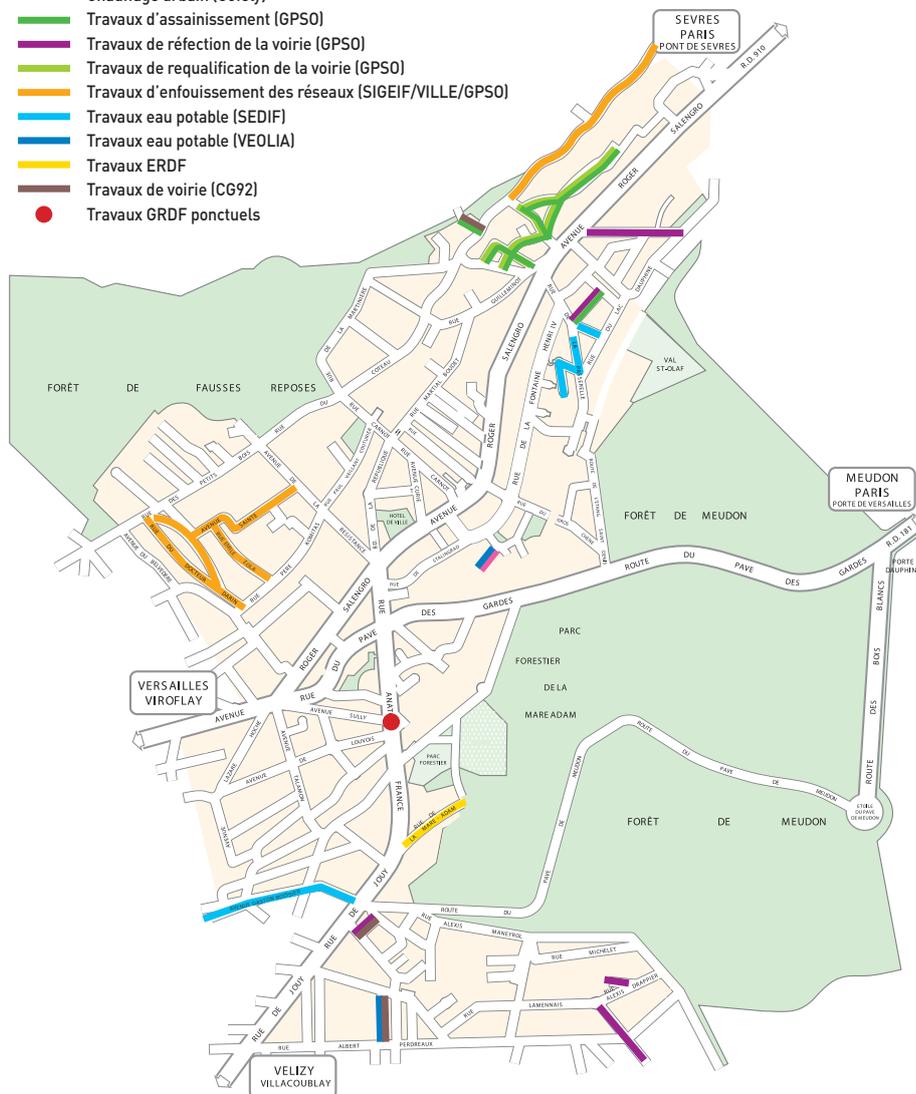
> Par Grand Paris Seine Ouest

- Réfection de la couche de roulement rues des Capucines, d'Ursine et Voltaire et impasse Drappier.
- Travaux d'assainissement rues Lucien Bonmarchand, du Montalet et Voltaire (à partir du 27 juillet) et requalification totale de la voirie rues des Jonquilles, de la Source, Guynemer, du Professeur Roux (entre novembre 2015 et mai 2016).
- La rénovation de l'éclairage public suit le programme d'enfouissement des réseaux dans le quartier Darin (en cours) et dans la rue de la Monesse (à partir d'août).

> Par le département des Hauts-de-Seine

Le désamiantage de la chaussée (en juin) puis la réfection de la couche de roulement (en août) de la voie montante du Pavé des Gardes sont prévus entre la route de l'étang Saint-Denis et la route des Bois Blancs (RD 181). Ce chantier vise à diminuer au maximum les nuisances sonores et les vibrations subies par les usagers de la route. Jusqu'au 19 juin, la circulation s'effectuera sur une seule voie dans le sens montant. Pendant les nuits du 3 au 7 août (de 21 h à 5 h), la circulation sera interdite, avec une fermeture totale de la voie dans le sens montant, et des déviations mises en place.

- Chauffage urbain (Cofely)
- Travaux d'assainissement (GPSO)
- Travaux de réfection de la voirie (GPSO)
- Travaux de requalification de la voirie (GPSO)
- Travaux d'enfouissement des réseaux (SIGEIF/VILLE/GPSO)
- Travaux eau potable (SEDIF)
- Travaux eau potable (VEOLIA)
- Travaux ERDF
- Travaux de voirie (CG92)
- Travaux GRDF ponctuels



> Par le Syndicat des Eaux d'Île-de-France

- Rénovation de la conduite d'eau des rues Ernest Renan et du Printemps et avenue Gaston Boissier.
- Extension de réseau rue de Barnet.

> Par le SIGEIF, GPSO et la Ville de Chaville

- Enfouissements de réseaux rues du Docteur Darin, Charles Alby, Émile Zola et avenue Sainte Marie (en cours) puis rue de la Monesse (été 2015). ■

GARE CHAVILLE RIVE DROITE PRIORITÉ À L'ACCÈS ET AU CONFORT

Pour favoriser l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite et garantir la qualité et le confort de la gare Chaville Rive droite, des travaux financés par le STIF, la région Île-de-France et la SNCF débiteront en juin pour une durée de six mois. Sont prévues l'installation de bandes d'éveil à la vigilance, de balises sonores, de nouveaux abris sur les quais et d'un guichet de vente adapté, la mise en conformité d'une double main courante, de la signalétique et de l'éclairage ainsi que la création d'une place de parking PMR. Pendant les travaux, l'accès de nuit sera temporairement condamné et la circulation des trains interrompue durant les deux premiers week-ends d'août.

Plus d'infos sur le site www.maligne1.transilien.com

Point Info Droit

Attention, aucune permanence ne sera assurée au mois d'août.

> Permanences en mairie

- Médiateur de la ville : **TOUS LES 1^{ERS} MERCREDIS DU MOIS, DE 10H À 12H**, sans rendez-vous. Rens. au 01 41 15 40 42 ou par courriel a.brossollet@ville-chaville.fr;
- Notaire : **LE 3^E JEUDI DE CHAQUE MOIS, DE 8H30 À 10H30**, sur rendez-vous ;
- Conciliateur de justice (résolution amiable des litiges) : **TOUS LES MERCREDIS DE JUIN, LES 1^{ER} ET 8 JUILLET, DE 8H30 À 11H30**, sur rendez-vous ;
- Écrivain public : **LE MERCREDI, DE 13H30 À 17H**, sur rendez-vous jusque fin juin.
- Avocats du Barreau des Hauts-de-Seine : **LES TROIS 1^{ERS} SAMEDIS DU MOIS, DE 9H30 À 11H30**, sur rendez-vous ;
- CIDFF 92 BB (Centre d'information des femmes et des familles) : **LES 2^E ET 4^E MARDIS DU MOIS DE 14 H À 17H**, sur rendez-vous jusque fin juin ;
- ADAVIP 92 (Association d'aide aux victimes d'infraction pénale) : **LES 1^{ER} ET 3^E JEUDIS DU MOIS, DE 13H30 À 17H**, sur rendez-vous.
- UFC Que Choisir (droit et défense des consommateurs) : **LES 1^{ER} ET 3^E SAMEDIS DU MOIS, DE 10H À 11H30**, sans rendez-vous.
- ADIL 92 (Association départementale d'information sur le logement) : **LE 2^E LUNDI DU MOIS, DE 14H À 17H**, sur rendez-vous ;
- UNLI (Union nationale des locataires indépendants) : **LE 1^{ER} LUNDI DU MOIS, DE 10H À 12H**, sans rendez-vous.
- PACT 75-92-95 : **LE 3^E VENDREDI DU MOIS, DE 9H À 12H**, sans rendez-vous.
- ALE (Agence Locale de l'Énergie) : **LE 2^E VENDREDI DU MOIS DE 13H30 À 16H30**, sur rendez-vous au 0 800 10 10 21 (numéro vert). Prochaine permanence : **MERCREDI 12 JUIN**.
- Mandataire judiciaire à la protection des majeurs (association AT92) : **UN VENDREDI PAR TRIMESTRE, DE 14H À 17H**, sur rendez-vous.
- UDAF (Médiation familiale) : **LES 2^E ET 4^E JEUDIS DU MOIS DE 14H À 17H** sur rendez-vous jusque fin juin.

> Permanences téléphoniques de notaires

La Chambre des Notaires des Hauts-de-Seine assurera une permanence téléphonique gratuite **LES JEUDIS 18 JUIN, 2 ET 16 JUILLET, ENTRE 10H ET 12H**, au 01 41 01 27 80. Inscriptions par courriel : info92@paris-notaires.fr

> Permanence téléphonique dédiée aux mineurs

Ligne téléphonique dédiée aux mineurs (victimes ou auteurs), à leurs représentants légaux et aux professionnels de l'enfance par le Barreau des Hauts-de-Seine : 01 55 69 17 12. Rens. et prise de rendez-vous au 01 41 15 47 60.

LE PLAN VIGIPIRATE EN TROIS QUESTIONS



Suite aux attentats de janvier, le plan Vigipirate a été relevé au niveau "alerte attentat" dans toute l'Île-de-France. Sébastien Malzieu, commissaire de police pour la circonscription de Sèvres-Chaville-Ville-d'Avray, décrit ce dispositif.

Le plan Vigipirate est-il toujours d'actualité ?

Vigipirate est toujours activé à son échelon maximal "alerte attentat". C'est une mesure gouvernementale. Nous sommes appelés à apporter un haut degré de vigilance avec des mesures de protection renforcée sur certains sites : lieux de culte, organes de presse, établissements recevant du public et moyens de transport. Tous ces endroits sont des cibles potentielles. La menace est assez diffuse en France mais le terrorisme s'est déjà exprimé en Île-de-France.

Comment cette alerte se traduit-elle pour la population ?

Elle se traduit pour la population et pour les responsables des établissements publics par une vigilance accrue. Toute situation inhabituelle (véhicule mal garé à proximité d'un lieu sensible, individu au comportement étrange, colis suspect...) doit conduire à appeler le 17. Cette vigilance est importante face à une menace réelle. Elle nous permet d'intervenir et de lever le doute. Après les attentats de janvier, la Ville de Chaville a été très réactive pour mettre en place les barrières de

protection devant les lieux les plus sensibles. Il était important d'être réactif pour repousser la menace. Les actes terroristes se préparent par des repérages. Vigipirate contribue à dissuader et a deux autres effets majeurs : rassurer la population et induire un effet de vigilance.

Comment allez-vous gérer cette situation qui perdure ?

Compte tenu de l'adaptation de nos modes de patrouilles, notre capacité opérationnelle n'est pas amoindrie. Au commissariat de Sèvres, nous avons par ailleurs une brigade de soutien de quartier (BSQ) qui permet d'assurer les missions de protection liées à Vigipirate et de continuer à travailler sur la "sécurité quotidienne" par des opérations de dissuasion, de contrôle ou de sécurisation. De plus, la mutualisation de certaines missions au plan départemental a permis d'obtenir un maillage territorial de très bon niveau. Enfin, la réactivité de notre brigade anticriminalité et du service d'investigation a permis d'améliorer notre taux d'élucidation des enquêtes et d'obtenir d'excellents résultats en matière de lutte contre la délinquance, notamment à Chaville. ■

QUELLES MESURES EN VIGUEUR À CHAVILLE ?

- Neutralisation du stationnement à proximité des établissements scolaires
- Aucun déplacement d'élèves hors des établissements pendant le temps périscolaire placé sous la responsabilité de la Ville
- Aucun déplacement de parents à l'intérieur des établissements dépendants de la Ville (crèches, écoles maternelles et primaires)
- Favoriser les rassemblements à l'intérieur des établissements, avec contrôle à l'entrée, et les déplacements en car, au détriment des rassemblements extérieurs et déplacements en train
- Signaler aux autorités ou aux responsables de sites tout élément suspect (bagage abandonné, véhicule, comportement, lettre ou colis...)
- Ne pas accepter de prendre en compte le bagage ou le colis d'un inconnu.





SEMAINE D'ANIMATIONS CHAVILLOISES AUTOUR DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Le coup d'envoi était donné avec le rallye écologique de la MJC dans la forêt de la Mare Adam. Temps fort de cette "semaine verte", un village de l'économie circulaire s'est installé samedi 30 mai dans les jardins de l'hôtel de ville et à la Factory pour apprendre aux Chavillois à donner une seconde vie aux objets grâce à de nombreuses bonnes idées... à recycler! Ce même jour, la CAAPE proposait son traditionnel défilé avec des instruments de musique en matériaux recyclés. Le cortège a rejoint le parc de l'ex-académie des Beaux-arts pour un après-midi festif avec Cirkalme-toi.



Pour les seniors

> Club municipal des anciens de Chaville (CMAC)

Le CMAC propose des activités tous les jours: jeux de société et de mémoire, scrabble, rami, belote, chorale, gymnastique zen...

• **DU 21 AU 26 SEPTEMBRE:** voyage annuel dans le Cantal (limité à 35 personnes). Tarif: 695 €. Rens. au 01 41 15 26 00, par courriel cmac@dbmail.com ou sur le blog <http://clubmunicipaldesanciens.chavilleblog.com>

> Cercle d'amitié de Chaville

• **MARDI 9 JUIN, À 14 H 30:** conférence sur "L'aventure des Transatlantiques" par Benoît Dusart, à l'Atrium (salle Paul Huet). Tarifs: gratuit (adhérents) et 5 € (non adhérents). Paiement sur place.

• **JEUDI 18 JUIN:** sortie à la cour des senteurs à Versailles avec un conférencier. Tarifs: 12 € (adhérents) et 17 € (non adhérents). Rens. au 01 47 50 02 89 (Régine Leguillier). Les inscriptions sont ouvertes pour le voyage en Haute-Savoie (du 28 septembre au 4 octobre). Rens. au 06 60 50 53 92 ou par courriel ca3a92@yahoo.fr

> Villa Beausoleil

• **SAMEDI 20 JUIN, À PARTIR DE 14 H:** rallye découverte au départ de la mairie avec une course d'orientation pour commencer. Arrivée prévue à 16 h 30 à la Villa Beausoleil pour une dernière épreuve faisant appel à vos sens, avec un cocktail de courtoisie à la clé!

Inscriptions (avant le 15 juin) au 01 47 50 99 18.

• **DIMANCHE 28 JUIN, À PARTIR DE 14 H 30:** à l'occasion de ses huit ans, la Villa Beausoleil se transforme en un véritable village médiéval avec des animations et un spectacle de magie.

• **SAMEDI 18 JUILLET, À PARTIR DE 16 H 30:** après-midi guinguette sur des airs d'accordéon.

• **DIMANCHE 9 AOÛT, À PARTIR DE 17 H:** conférence "aventure en résidence". Direction la montagne! Inscription au 01 40 92 10 00 (service animations).

DON DU SANG
LES 24 JUIN ET 31 AOÛT

Chaville organise une collecte de sang mercredi 24 juin et lundi 31 août, de 14 h à 19 h 30, à l'hôtel de ville.

Rens. au 01 41 15 40 22 ou par courriel c.aubrun@ville-chaville.fr

INAUGURATION DU CENTRE
HOSPITALIER DES QUATRE
VILLES RÉNOVÉ ET AGRANDI

Le 6 mai dernier a été officiellement inauguré le Centre Hospitalier des Quatre Villes (CH4V). Issu de la fusion de l'hôpital intercommunal de Sèvres, Chaville et Ville-d'Avray avec celui de Saint-Cloud, le CH4V propose une offre de soins de qualité, réorganisée, modernisée, adaptée aux besoins du territoire. Après trois ans de travaux d'envergure dans le bâtiment très vétuste de Saint-Cloud, il dispose désormais de 650 lits en trois pôles de soins identifiés et spécialisés: Sèvres, Saint-Cloud et Lelégard. "Le CH4V, hôpital moderne, ancré dans la société d'aujourd'hui, est conçu comme un maillon d'une chaîne de soins formée de différents établissements et de profession-

nels de santé de ville. Sur ce plan, cet hôpital se veut précurseur", a indiqué Élisabeth Pacreau, directrice du CH4V, entourée des maires des quatre villes concernées: Éric Berdoati (Saint-Cloud), Jean-Jacques Guillet (Chaville), Grégoire de La Roncière (Sèvres) et Denis Badré (Ville-d'Avray).

Devenez bénévole
d'accompagnement

Suite à la création de la nouvelle Unité Gériatrique Aigue (UGA) à Sèvres, le Centre Hospitalier des Quatre Villes y prévoit la création de cinq lits en soins palliatifs. Les patients en soins palliatifs au CH4V seront accompagnés par l'association JALMALV. Celle-ci est engagée dans l'accompagnement vers la fin de vie des patients gravement malades et cherche des bénévoles dans les Hauts-de-Seine. Ces volontaires seront formés et encadrés par l'association. ■

Site de Sèvres: 141, Grande Rue

Site de Saint-Cloud: rue Lauer

Rens. au 01 77 70 70 70

et sur le site www.ch4v.fr

LA FÊTE DES VOISINS EN TOUTE CONVIVIALITÉ



Vendredi 29 mai, la 15^e édition de cet événement national - organisé pour lutter contre la solitude dans les villes et lier connaissance autour d'un barbecue ou d'un buffet - était célébrée à Chaville et partout dans le monde. ■

Retrouvez toutes les photos sur [facebook.com/chaville](https://www.facebook.com/chaville)



“OBJECTIF LIRE” EN IMAGES



Très beau succès pour la manifestation “Objectif Lire”, organisée mercredi 27 mai dernier à l’Atrium par les animateurs des accueils de loisirs et l’équipe de la bibliothèque.

Plus de 700 enfants (venus de tous les accueils de loisirs ou avec leur famille) ont participé, tout au long de l’après-midi, aux nombreuses animations mises en place : ateliers manuels autour de l’écriture, lecture de contes, théâtre de marionnettes, création de masques,

de marque-pages... mais aussi expos sur les mangas et sur l’atelier BD réalisé courant mai avec l’illustrateur Boutanox, qui a dédié des dessins pour l’occasion. Plusieurs partenaires s’étaient investis sur l’événement : l’association chavilloise Bulle d’Encre – qui a organisé un quiz et fait gagner des BD et mangas - Action Handicap France (découverte du braille) et Livres Accès (ouvrages jeunesse en édition adaptée). Et à voir l’enthousiasme et le sourire des

enfants présents, les objectifs de découverte, d’échange et de partage ont été largement atteints ! Une initiative saluée par Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville, présent aux côtés d’autres élus de la commune, et qui a souligné “l’implication et le travail mené en partenariat par les services de la Ville”. ■

Retrouvez toutes les photos de l’événement sur la page Facebook de Chaville www.facebook.com/chaville, album photos “Objectif Lire 2015”.

APPEL AUX P’TITS ET JEUNES BIOGRAPHES

Dans le cadre du Salon de la Biographie de Chaville, qui aura lieu samedi 26 septembre prochain à l’Atrium, la bibliothèque organise les Concours des p’tits biographes (pour les 3-12 ans) et des jeunes biographes (pour les 13-18 ans). Vous avez du 15 juin au 5 septembre pour y participer. Plusieurs catégories sont proposées : dessin, BD-manga, poème, nouvelle. Réel ou imaginaire, racontez la vie d’un personnage, faites-nous découvrir... sa biographie ! De nombreux lots sont à gagner !

Bulletins d’inscription et règlement sur la page Facebook du Salon www.facebook.com/salonbiographie-chaville



ÇA TOURNE À CHAVILLE!

Avant le défilé des stars sur la Croisette à Cannes... le cinéma était à l'honneur à Chaville fin avril. Les enfants des accueils de loisirs ont participé à la 4^e édition du Festival de cinéma en réalisant – avec l'aide des animateurs – une vingtaine de

films. Scénario, tournage, montage, les cinéastes en herbe se sont pris au jeu, comme lors du tournage du "Journal du Festival". Pour l'occasion, Noure et Riyad, six ans, avaient revêtu les habits de présentateurs TV, tandis que Florent et Patrick

officiaient derrière la caméra. Puis, jeudi 30 avril, tous les enfants des centres se sont retrouvés dans la salle polyvalente de l'école Paul Bert pour la projection de films et la traditionnelle remise des trophées, les bien-nommées "Étoiles 2015". ■

STOYAN ZMARZLIK LE TALENT DE PÈRES EN FILS

À seulement 20 ans, Stoyan Zmarzlik a déjà participé aux plus grands opéras rock. Après *La Belle et la Bête* et *Le bal des Vampires*, il est retenu pour *Cats*. Voyage dans le monde de la danse et l'univers de la famille Zmarzlik, à Chaville depuis 1986 avec l'Institut Danse et Forme.



Stoyan dans *Le bal des vampires*.

"Mon père était le plus jeune soliste des ballets Diaghilev. Puis il est venu en France. La diaspora russe venait à la maison dans un va-et-vient permanent : Serge Lifar, Joseph Kessel... tous ces artistes se connaissaient. Ils étaient un peu mégalos!" Ainsi commence, comme un roman, cette saga familiale racontée par Stanislas Zmarzlik, danseur, chorégraphe, metteur en scène et fondateur de l'Institut Danse et Forme. Tout comme lui, son fils et ses petits-enfants ont grandi dans cette atmosphère artistique, entourés de souvenirs et de livres sur le Bolchoï. "J'ai tout fait pour que mon fils ne danse pas! Les métiers artistiques sont difficiles et nécessitent une réelle discipline de vie", raconte-t-il.

"Un esprit sain dans un corps sain"
Son petit-fils, Stoyan, est également tombé dans la marmite à trois ans. "J'ai commencé la danse, comme les autres élèves, avec mon père et ma mère.

À sept ans, je faisais du classique, du jazz, de la danse de caractère et des claquettes", se souvient le jeune homme. Son frère aîné, danseur également, témoigne : "L'expérience des anciens nous a servi. On danse avec la tête et les pieds mais aussi avec le cœur. La danse est une transmission". Après un bac TMD (techniques de la musique et de la danse), Stoyan intègre le conservatoire de Paris tout en se formant au chant. À 18 ans, le Ballet national d'Ukraine lui propose de rejoindre son célèbre corps de ballet, "un honneur". Mais, au même moment, il réussit les auditions pour *La Belle et la Bête* en prépara-

tion au théâtre Mogador. Il choisit de rester près des siens, à Chaville... Tandis qu'il participe aux dernières représentations de la saison du *Bal des vampires*, il vient de remporter le rôle de Mungojerrie dans *Cats*, à découvrir à Paris en octobre prochain. Plus de 600 danseurs ont été auditionnés pour cette célèbre comédie musicale. Le début des répétitions est fixé au 9 août dans les salles de danse du théâtre Mogador : 10 heures de travail quotidien pour peaufiner la version française de ce "musical". "Dans les loges de ce théâtre, je retrouve également toutes les cultures du monde. Ma famille a beaucoup voyagé. On se forme aussi énormément en regardant ce qui se passe ailleurs", confie ce jeune artiste. Quelle est la clé de son succès? Son grand-père a bien une petite idée sur la question : "Mes petits-enfants ont eu la chance d'avoir une formation pluridisciplinaire. Mais pour réussir, il faut aussi avoir un petit truc pour attirer la lumière plus que les autres." Et d'ajouter, confiant : "Stoyan correspond physiquement, techniquement et vocalement aux futurs premiers rôles des comédies musicales." ■

DANSE ET FORME SUR LA SCÈNE DE L'ATRIUM

L'Institut Danse et Forme, école de danse qui regroupe 750 élèves, propose son traditionnel spectacle de fin d'année à l'Atrium pour clôturer sa 29^e saison à Chaville. Rendez-vous les vendredis 26, samedi 27 et dimanche 28 juin, à 14h et 19h30. Réservations au 01 47 09 51 73.

“FRANCE-RUSSIE À LA CROISÉE DES CHEMINS” AVEC VLADIMIR FÉDOROVSKI

Ancien diplomate russe et historien, Vladimir Fédorovski est aujourd’hui un auteur à succès. Invité de la soirée inaugurale du Forum des savoirs, jeudi 17 septembre à 20h30 à l’Atrium, il évoquera les relations entre la France et la Russie.

Où en sont les relations entre la France et la Russie ?

Nous sommes à un moment charnière. Nous vivons une menace de rupture historique. Cette menace n’est profitable à personne. Nous assistons à une sorte de retour de la guerre froide. C’est un grand échec de la sortie du postcommunisme. Dans ce contexte, la France - qui bénéficiait en Russie d’une certaine aura depuis le général de Gaulle - aurait pu jouer un rôle particulier. Il y a eu un amoncellement d’erreurs diplomatiques.

Un exemple récent ?

Ne pas avoir fait un geste envers les 26 millions de morts en Russie - lors de la commémoration du 70^e anniversaire de la victoire de la Russie sur les nazis, à Moscou le 9 mai dernier - est une erreur diplomatique majeure. Les Russes ont été choqués par



l’absence des Occidentaux. 13 millions de personnes sont sorties dans les rues ce jour-là non pas contre Poutine mais parce que les Européens n’étaient pas venus.

Que pensez-vous du président russe ?

J’ai écrit un livre sur Poutine* à cause des fantasmes qu’il génère. Expliquer son enfance et son parcours permet de comprendre le personnage. Je l’ai croisé

quand j’étais à Saint-Pétersbourg. Il était alors adjoint au maire démocrate Anatoli Sobtchak. Je l’ai trouvé effacé et j’ai critiqué le personnage bien avant tout le monde. Poutine est tel qu’il a été formé par le KGB. Pour faire carrière, il faut faire semblant d’être un faible...

Comment voyez-vous l’avenir de la Russie ?

J’ai l’optimisme de la volonté et le pessimisme de l’intelligence ! La période charnière que nous vivons peut être une rupture avec la Russie. C’est un grand échec personnel en tant que co-fondateur du Mouvement des réformes démocratiques au moment de la chute de l’URSS. Nous avons voulu construire un nouveau monde et nous avons échoué. Aujourd’hui, nous entrons dans une guerre mondiale contre l’islamisme. Il faut la mener de manière intelligente. Elle ne sera efficace qu’avec les Russes. Le peuple russe est l’allié nécessaire. Si on ne fait pas des choix clairs, nous allons le payer cher... ■

* *Poutine l’itinéraire secret*, Vladimir Fédorovski, éditions du Rocher, mai 2014.
La volupté des neiges, Vladimir Fédorovski, Albin Michel, mai 2015.

Jeudi 17 septembre, à 20h30. À l’Atrium. Entrée libre.

COMMENT S’INSCRIRE AU FORUM DES SAVOIRS ?

Les conférences du Forum des savoirs reprendront le 1^{er} octobre. Les inscriptions pour la saison 2015-2016 sont ouvertes jusqu’au 30 juin puis reprendront mardi 1^{er} septembre.

Les bulletins sont disponibles dans la brochure du Forum des savoirs à l’Atrium et en mairie ainsi que sur le blog <http://forumdessavoirs.chavilleblog.com>.

Pour les visites des expositions et des monuments, les programmes définitifs ne seront connus qu’en septembre et les inscriptions ouvertes à compter du 15 septembre.

ŒUVRES EN LIBERTÉ DES AMIS DES ARTS DE CHAVILLE

Du 14 au 27 septembre, l’association Les Amis des Arts de Chaville présente son exposition intitulée “Œuvres en liberté”. Venez découvrir leurs tableaux dans les coursives de l’Atrium. Dans cette exposition d’art informelle, chaque artiste s’exprime librement sans contrainte de thème, de sélection, de format et de technique. Les

adultes de tous âges, et les enfants à partir de 11 ans, peuvent participer à condition de s’inscrire avant le 7 septembre. Vous pouvez télécharger le dossier de participation sur le site www.amis-des-arts-chaville.com ou le demander par courriel à contact@nicollepailler.com ■

Rens. au 06 87 72 04 85.





1. On ne se mentira jamais
2. Orchestre Padeloup
3. Novecento
4. Marie Prince
5. Au lit !
6. Cristina Branco
7. La fête de l'orgue de cinéma
8. L'Empereur et le rossignol
9. Nemanja Radulovic et Laure Fabre
10. La femme oiseau



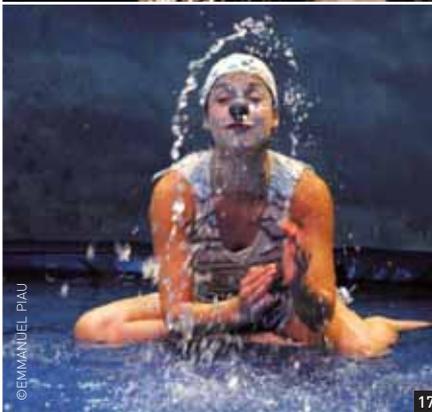
LA SAISON CULTURELLE DE L'ATRIUM EN AVANT-PREMIÈRE

Spectacles d'humour, de théâtre ou de musique s'enchaîneront à l'Atrium tout au long de cette saison artistique. Coup d'envoi de la programmation 2015-2016, à applaudir à partir du 7 octobre.

"Nous avons quelques spectacles de grande notoriété et des petites merveilles trouvées à Avignon et dans les théâtres parisiens. Mes choix s'effectuent toujours sur la qualité et non seulement sur le côté divertissant. Je peux défendre sans problème tous les spectacles de cette nouvelle saison", présente le directeur de l'Atrium,

Hervé Meudic. Parmi les quatre temps forts, *La colère du tigre*, avec Claude Brasseur et Yves Pignot, raconte la rencontre entre un géant de la politique (Clémenceau) et un artiste de génie (Claude Monet). Dans *Novecento*, André Dussollier joue seul en scène avec un orchestre de jazz et raconte l'histoire de ce pianiste né sur l'océan devenu virtuose sans avoir jamais mis le pied à terre, rôle pour lequel il vient d'être récompensé du Molière du comédien. Deux jolies comédies complètent cette programmation : *La porte d'à côté*, avec Édouard Baer et Léa Drucker, et *On ne se mentira jamais*, avec Jean-Luc Moreau et Fanny Cottençon. Les amateurs de théâtre

découvriront également *Le Bal*, adapté et mis en scène par Virginie Lemoine, *L'Antigone de Créon* avec Marie Broche ou *Chère Elena*. Ce huis clos met en scène Myriam Boyer et quatre jeunes comédiens dont François Debblock, Molière 2015 de la révélation masculine : "la meilleure pièce de l'année à ne pas rater !" selon Hervé Meudic. Du côté du jeune public, l'Atrium mise sur *Splatch*, deux petits clowns à la Buster Keaton, *Au lit !* un récit musical accompagné au violon et au violoncelle, *L'empereur et le rossignol* d'Andersen mêlant joyeusement théâtre et chant et *La femme oiseau*, création inspirée d'une légende japonaise.



- 11. La colère du tigre
- 12. La porte d'à côté
- 13. Belo
- 14. L'Antigone de Créon
- 15. Le bal
- 16. Papiers d'Arménie
- 17. Splatch
- 18. Sur le fil
- 19. Chère Elena



Mélange des genres

"Nous vivons une période un peu incertaine avec des moyens financiers en baisse. Cette situation nous oblige à aborder notre métier autrement. Dans ce lieu de proximité, il faut s'adapter et développer des concepts que nous ne voyons pas ailleurs: être un vrai centre culturel. Ce qui est très motivant", commente le directeur des lieux. L'Atrium parie donc sur

deux événements originaux. En mars, un week-end sera consacré à toute la richesse culturelle des Caraïbes avec le combat de *Marie Prince*, esclave jamaïcaine interprétée par Souria Adèle, le chanteur Belo, véritable phénomène musical en Haïti, et des conférences. En avril, une "fête de l'orgue de cinéma" est annoncée avec Jean-Philippe Le Trévou pour accompagner *Le fantôme de l'Opéra*

et l'un des meilleurs organistes du monde jamais venu en France: Simon Gledhill. Musique encore, le fado des temps modernes de Cristina Branco alternera avec du classique: Nemanja Radulovic, violoniste prodige (en partenariat avec Musiques à Versailles), l'orchestre Padeloup et une invitation à la valse par l'Orchestre national d'Île-de-France (avec les Concerts de Marivel). Côté humour, l'humoriste belge Virginie Hocq présentera son spectacle *Sur le fil*. Enfin, la saison démarrera avec la pièce de théâtre *Les papiers d'Arménie*, dans le cadre du centenaire du génocide des Arméniens que Chaville commémore. Cette pièce sera complétée d'une des six Rencontres de l'atelier de l'année, un rendez-vous animé par Pierre-Olivier Scotto pour aiguïser la curiosité des spectateurs ou prolonger le plaisir du spectacle avec les artistes. ■

PRENEZ PLACE !

L'ouverture des réservations est fixée au samedi 5 septembre, à partir de 10h. Vous pouvez retirer vos places de spectacle sur place aux horaires d'ouverture de la billetterie de l'Atrium (mercredi, vendredi et samedi de 14h30 à 18h30) et du Sel (lundi, mardi et mercredi de 14h30 à 18h30), en ligne 24h/24 sur les sites www.atrium-chaville.com et www.sel-sevres.org ou par téléphone au numéro unique suivant: 01 41 14 32 34.

Atrium: 3, parvis Robert Schuman à Chaville. Tél.: 01 47 09 70 70.

Sel: 47, Grande Rue à Sèvres. Tél.: 01 41 14 32 32.

LA PETITE BOUTIQUE DES HORREURS PAR ACCORDS MAJEURS

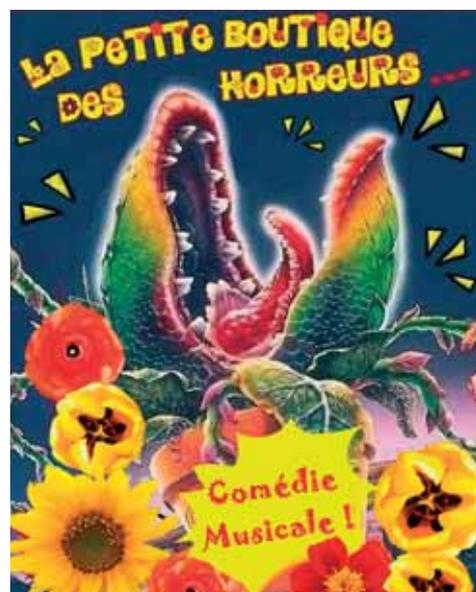
Dans un quartier sordide de New York, une petite boutique de fleurs tente désespérément de survivre. Le propriétaire se prépare à mettre la clé sous la porte. Jusqu'au jour où son employé, Seymour, ramène une plante que sa tante laissait mourir dans un coin de sa maison... Aussitôt, cette fleur bizarre attire la clientèle et les affaires reprennent. Mais elle devient de plus en plus

exigeante. Carnivore et douée de la parole, elle a besoin de sa ration quotidienne d'une drôle de substance... Natacha Wassilieff a confié l'adaptation et la mise en scène de ce spectacle chanté et dansé à deux de ses grands élèves. ■

Samedi 27 juin, à 20h30, et dimanche 28 juin, à 16h.
À l'Atrium (espace Louvois).

Entrée libre.

Rens. au 01 46 29 51 64.



UNE NOUNOU D'ENFER SUR LA SCÈNE DE L'ATRIUM



Natacha Wassilieff met en scène l'adaptation de cette comédie musicale, inspirée d'une série télévisée pleine d'humour. Fran Fine, renvoyée de son travail, tombe sur une maisonnée où l'on recherche une nurse d'enfants. Elle se propose donc pour cet emploi auquel elle ne connaît rien. Son employeur n'est autre qu'un célèbre producteur de comédies musicales, Maxwell Sheffield, veuf et père de trois têtes blondes. Fran va devenir à la fois leur nounou et leur complice... ■

Samedi 20 juin, à 20h30, et dimanche 21 juin, à 16h.
À l'Atrium (espace Louvois). Entrée libre.

Rens. au 01 46 29 51 64.

ANIMATIONS À LA BIBLIOTHÈQUE AVANT LA TRÊVE ESTIVALE

> Service de portage à domicile

Une fois par mois, un service pour les personnes dont la mobilité est réduite, régulièrement ou ponctuellement.

VENDREDIS 12 JUIN ET 31 JUILLET, À 10H30.

Rens. au 01 41 15 99 10.

> Les rendez-vous des p'tits bouts

Le prix de l'album des p'tits bouts s'adresse aux enfants de 18 mois à 3 ans. Les livres sélectionnés leur ont été présentés chaque mois lors d'une séance de lecture.

VOTE: SAMEDI 13 JUIN, À 10H30.

> Cercle de lecture "le lézard lisant"

Venez partager vos coups de cœur littéraires et découvrir la sélection des bibliothécaires.

SAMEDI 13 JUIN, À 10H30, À L'ATRIUM.

> Atelier web

Si vous souhaitez être plus à l'aise avec un ordinateur, cet atelier est pour vous.

VENDREDI 19 JUIN, À 14H.

> Heure du conte

Venez écouter les histoires des bibliothécaires.

TOUS LES MERCREDIS, À 16H15 (SUSPENDUE PENDANT LES VACANCES D'ÉTÉ).

Horaires d'été jusqu'au 25 août : les mercredis, de 13h30 à 20h, et les samedis, de 9h à 13h.

Fermeture de la bibliothèque du mardi 11 au samedi 22 août (inclus). ■

Rens. au 01 41 15 99 10, par courriel
bibliotheque@ville-chaville.fr
ou sur le site www.bm-chaville.fr

"EFFETS DE MATIÈRES" À L'HÔTEL DE VILLE

Les expositions reprennent dans le hall de l'hôtel de ville. Jusqu'au 26 juin, l'artiste plasticienne Valérie Zwygart exposera une dizaine de ses créations réalisées en jouant avec la matière : papiers froissés, acryliques, compositions flo-

rales... Pour apprécier un peu plus le regard poétique de cette artiste, également art-thérapeute, rendez-vous également aux portes ouvertes qu'elle organise tous les samedis de juin, de 14h à 17h dans l'atelier où elle donne ses cours pour adultes et enfants au 102, rue Alexis Maneyrol. ■

Plus d'infos sur <http://matieressansfrontieres.com>
Hall de l'hôtel de ville.

Rens. au 01 41 15 40 22.



PLACE AU FESTIVAL LEZ'ARTS, DE LA VALLÉE

Désormais, la MJC de la Vallée est installée au "25 de la Vallée" [voir notre article pages 6 et 7, ndlr]. Jusqu'au 28 juin, elle y organise son festival Lez'arts de la Vallée. Danse, théâtre, arts plastiques... les adhérents présentent leur travail sur le thème "chamboule-tout".

> Les diálogos

Spectacle des ateliers de création théâtrale des 13/14 ans et 14/15 ans. Sur invitation. **DIMANCHE 12 JUIN, À 20H30.**

> Les enfants chamboulent tout !

Spectacle de danse des ateliers enfants de 4 à 11 ans (éveil, hip hop et danse expression). Sur invitation. **SAMEDI 13 JUIN, À 16H ET À 18H.**

> Théâtre

Spectacle des ateliers de théâtre des 6-13 ans. Sur invitation. **DIMANCHE 14 JUIN, À 16H ET À 18H30.**

> À toi de jouer

Les enfants de la ludothèque présentent les jeux découverts pendant l'année. **VENDREDI 19 JUIN, DE 17H À 19H30.**

> Chorale : Fa si la chantez !

La chorale de la MJC fait son concert. Sur invitation. **VENDREDI 19 JUIN, À 20H30.**

> Petits live entre amis

Les cours d'éveil, de musique, de chant et les ateliers d'ensemble à l'unisson. **SAMEDI 20 JUIN, À 19H.**

25 de la Vallée : 25, rue des Fontaines Marivel
Rens. au 01 47 50 23 93 ou sur le site www.mjcdelavallee.fr



> Fête de la musique

[voir notre supplément été, ndlr]
Concerts sur le parvis de l'hôtel de ville. Bar et restauration sur place. **DIMANCHE 21 JUIN, À PARTIR DE 15H.**

> Danses du monde

Les adultes des cours de salsa, danse africaine, country & line dance, danse orientale, flamenco et danse jazz présentent leur spectacle. Sur invitation. **MARDI 23 JUIN, À 20H.**

> 3, 2... impro

Les adultes et ados de théâtre d'improvisation montent sur scène. **JEUDI 25 JUIN, À 20H.**

> Les ados chamboulent tout !

Spectacle de danse des 12/18 ans (hip hop, zumba, modern jazz). Sur invitation. **VENDREDI 26 JUIN, À 20H.**

> Les vacances de la ludothèque

Un espace de jeux libres pour les 3/9 ans sur la thématique "chamboule-tout".
Inscriptions à la semaine à partir du 17 juin.
Tarifs : 25 € (adhérents) et 27 € (non-adhérents).
DU 6 AU 10 JUILLET, DE 9H À 12H.

En bref

> Lectures en anglais

Organisées par l'association Amitiés internationales et Jumelages de Chaville, ces rencontres lectures en anglais sont ouvertes à tous.

SAMEDI 13 JUIN, À 10H, À L'ATRIUM:

Suggestions de lectures pour l'été.

> Histoire de l'art

Ambrogio Galbiati donnera des conférences à l'Atrium, les lundis de 19h à 21h, sur les thèmes suivants :

- **LE 15 JUIN:** "Figurations de la préhistoire" ;
- **LE 22 JUIN:** "Jackson Pollock et la peinture américaine".

Rens. au 01 41 15 18 23.



Jackson Pollock, *Male and Female* (1942).

> Conservatoire

• **SAMEDI 13 JUIN, À 18H:** heure musicale (salle Toscanini).

• **DIMANCHE 14 JUIN, À 16H:** gala de danse "Le carnaval des animaux" (salle Robert Hossein).

• **MARDI 16 JUIN, À 20H30:** concert des ensembles (salle Béjart).

• **DIMANCHE 21 JUIN, À 16H ET 17H30:** spectacle d'art dramatique (salle Béjart).
À l'Atrium.

Entrée libre.

Les cours du Conservatoire s'arrêteront le 27 juin au soir. L'administration sera joignable par téléphone du 29 juin au 17 juillet.

Horaires d'été : du lundi au jeudi, de 9h à 12h et de 14h à 18h et le vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Fermeture du conservatoire du 25 juillet au 31 août inclus et réouverture mardi 1^{er} septembre.

INSCRIPTIONS AUX ACTIVITÉS 2015/2016

À partir du mardi 30 juin, la MJC ouvre les inscriptions aux activités pour la rentrée 2015/2016. Danse, gym, théâtre, musique, arts plastiques... découvrez tous les cours proposés. Les inscriptions au pass'gym seront également ouvertes sur le site www.mjcdelavallee.fr. La MJC de la Vallée fermera ses portes du lundi 20 juillet au dimanche 23 août inclus. Les inscriptions aux activités reprendront dès le lundi 24 août. La reprise des activités est fixée au lundi 7 septembre. Rens. au 01 47 50 23 93 ou sur le site www.mjcdelavallee.fr

TOUR DE FRANCE SÈVRES - GPSO / PARIS CHAMPS-ÉLYSÉES "CETTE DERNIÈRE ÉTAPE EST HISTORIQUE"

Notez bien cette date dans votre agenda : dimanche 26 juillet, le Tour de France passera par Chaville et l'ensemble des villes de la Communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest !

Ne manquez pas cette grande fête populaire du sport et du cyclisme. Pour l'occasion, *Chaville Magazine* a interviewé Christian Prudhomme, directeur du Tour de France, et Michel Bès, conseiller municipal délégué à la Jeunesse et au Sport et conseiller communautaire de GPSO.



Michel Bès.

Christian Prudhomme.

Parlez-nous de cette dernière étape. C'est un tracé inédit qui passera par l'ensemble des villes de GPSO.

Christian Prudhomme : Un tracé inédit, sans aucun doute ! Il a été imaginé en lien étroit avec les élus des villes de la Communauté d'agglomération, notamment Grégoire de la Roncière, maire de Sèvres [et vice-président de GPSO chargé du sport, ndlr]. Notre volonté était de passer le plus possible dans les communes de GPSO, avant l'entrée dans Paris et l'arrivée sur les Champs-Élysées.

Le parcours fait également référence à l'histoire du Tour de France : le kilomètre zéro sera donné à Ville-d'Avray, lieu de l'arrivée du premier Tour en 1903. Le territoire de GPSO résonne d'une tradition cycliste bien ancrée, notamment avec le club de l'ACBB cyclisme, qui a vu éclore de grands champions comme André Darrigade, Jacques Anquetil, Bernard Thévenet, Stephen Roche (vainqueur du Tour en 1987)... Cette dernière étape est donc historique, à plus d'un titre !

Michel Bès : Avec Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville, nous tenions à accueillir cette dernière étape du Tour de France 2015. Nous avons élaboré le tracé en partenariat avec les équipes de GPSO et

d'Amaury Sport Organisation, que nous connaissons bien [organisateur de l'épreuve, ndlr]. Le fait que les coureurs traversent toutes les villes de la Communauté d'agglomération est historique ! Et concernant Chaville, le passage du Tour dans notre ville est un grand et bel événement, dont nous sommes très fiers !

La dernière étape le 26 juillet est en effet l'occasion d'une grande fête.

C. P. : Depuis plusieurs années, la dernière étape du Tour de France est plus courte. Elle est l'occasion du grand défilé des champions. La fin du Tour et l'arrivée dans Paris marquent l'apothéose de cette course. Pour les coureurs, c'est une ambiance singulière : qu'ils arrivent en vainqueur, avec un maillot distinctif ou tout simplement qu'ils finissent l'épreuve, tous les cyclistes ressentent une émotion particulière lors de cette dernière étape.

C'est un jour de fête spécial également pour les spectateurs : le peloton passera à petite allure dans les villes de GPSO [dont Chaville, voir le tracé dans la commune sur la carte ci-contre, ndlr]. Le public massé le long de la route pourra admirer et saluer les champions, qui auront à cœur de profiter de cette première partie d'étape, avant le lancement véritable de la course dans Paris et sur les Champs-Élysées.

M.B. : J'invite tous les Chavillois à se placer le long du parcours le 26 juillet, tout en respectant quelques règles de sécurité élémentaires [voir encadré page ci-contre, ndlr]. Drapeaux, fanions, banderoles et même maillots de cyclisme (pour les amateurs), montrons notre amour du vélo et du Tour au

monde entier. Car, ne l'oublions pas, cette épreuve est suivie sur 180 chaînes en direct et draine un public de 10 à 12 millions de spectateurs. C'est pour nous une occasion unique de faire connaître Chaville au sein de GPSO. Saisissons-la !

Avant le départ de l'étape, le village du Tour s'installera au complexe sportif Marcel Bec à Meudon, un lieu emblématique de GPSO.

C. P. : Nous avons en effet besoin d'un grand espace pour installer le village. Le Tour de France est la 3^e compétition sportive la plus suivie dans le monde. La course est retransmise dans 190 pays ! Nous devons donc installer beaucoup de matériel ; de très nombreuses personnes travaillent sur le Tour – que ce soit pour l'organisation, la caravane publicitaire ou pour les médias. Chaque équipe cycliste possède également sa propre infrastructure.

L'installation du village à Marcel Bec est une chance. Il s'agit d'un très bel équipement, niché dans un écrin de verdure. Ce cadre champêtre, aux portes de Paris, va sûrement surprendre les téléspectateurs. Nul doute que les prises de vue aériennes enchanteuront les millions de personnes qui suivront l'étape devant leur écran. D'autant que le soleil du mois de juillet sera très certainement de la partie. Je suis résolument optimiste !

Rappelons que la dernière étape du Tour de France est régulièrement sur le podium des étapes les plus suivies à la télévision.

M.B. : Je rejoins totalement Christian Prudhomme sur ce point. Les images d'avant course permettront de valoriser le complexe sportif Marcel Bec, véritable "poumon vert" aux portes de Paris. Depuis plus



de six ans maintenant, nous avons développé la pratique du sport loisirs, du sport en famille, au sein de la commission Culture et Sports de GPSO. L'installation du village dans cet endroit emblématique de notre territoire résonne comme un symbole dans notre état d'esprit : le sport pour tous, la fête en famille.

Côté course, le Tour 2015 semble très ouvert. Plusieurs prétendants sérieux sont sur les rangs. Sans oublier les Français, très performants l'année dernière...

C. P. : On attend en effet une grande bagarre ! Dès la fin du Tour l'année dernière, j'avais hâte de lancer l'édition suivante... Le combat se prépare entre les quatre grands favoris : l'italien Vincenzo Nibali, vainqueur du Tour 2014, le britannique Christopher Froome, vainqueur en 2013, l'espagnol Alberto Contador, vainqueur des éditions 2007 et 2009, et le colombien Nairo Quintana – que de nombreux commentateurs voient revêtir le maillot jaune sur le podium à Paris. Comme l'année dernière, les Français auront également leur carte à jouer, notamment Thibaut Pinot, Romain Bardet...

Détaillons un peu le parcours de cette 102^e édition, qui devrait laisser la part belle aux surprises...

C. P. : Après le Grand Départ d'Utrecht, aux Pays-Bas, les coureurs enchaîneront dix étapes consécutives de plaine. Attention, il ne s'agit pas d'étapes de plat "classiques", mais bien d'étapes mouvementées avec une belle portion de pavés le 4^e jour, entre Seraing et Cambrai, mais également deux arrivées "en bosse" lors de la première semaine. D'abord celle du Mur de Huy (1,3 km à 9,6 %) - arrivée traditionnelle de La Flèche Wallonne - puis celle de la côte de Mûr de Bretagne (2 km à 6,9 % dont des passages à 15 %), surnommée "l'Alpe d'Huez bretonne." Deux

autres étapes verront leur tracé suivre le long de la côte, avec un "facteur vent" important.

Qu'en est-il des étapes de montagne ?

C. P. : Cette année, nous avons concentré l'ensemble des étapes de montagne en 10 jours, des Pyrénées aux Alpes. Des renversements de situation sont donc à prévoir ! Dans le détail, le peloton restera quatre jours consécutifs dans les Alpes, ce qui est inédit depuis 1987 et la victoire de Stephen Roche. Enfin, la veille de l'arrivée à Paris, les coureurs grimperont l'Alpe d'Huez et ses célèbres 21 virages. Ceci nous promet un véritable suspense jusqu'au bout du Tour ! ■

POUR QUE LE TOUR RESTE UNE FÊTE...

Respectez quelques consignes de sécurité élémentaires, que ce soit au passage de la caravane publicitaire (une heure environ avant l'arrivée du peloton) ou lors du défilé des coureurs.

- Ne vous précipitez pas devant les véhicules de la caravane et gardez une bonne distance. Rappelez-vous : plus on est près des voitures, moins on a de chance de recevoir de goodies...
- Ne courez pas près des coureurs : vous risqueriez de les gêner et de provoquer une chute.
- Tenez vos enfants par la main.
- Tenez vos animaux en laisse.

En bref

> Portes ouvertes du badminton

En juin, l'association Les Volants de Chaville organise de nombreuses journées portes ouvertes. Ne manquez pas cette occasion de faire découvrir le badminton à vos enfants dès 4 ans et demi, à vos ados ou en famille !

• "Mini-bad" (de 4 ans et demi à 7 ans) :

SAMÉDIS 13 ET 27 JUIN, DE 9 H À 10 H 30, au gymnase Halimi (rue du Gros Chêne).

• **Adultes** : **LUNDIS 15 ET 22 JUIN, DE 18 H À 22 H**, au gymnase Ladoumègue.

• **Jeunes** : **MARDIS 16 ET 23 JUIN, DE 18 H À 20 H 30** ET **JEUDIS 18 ET 25 JUIN, DE 18 H À 20 H 30**,

au gymnase Ladoumègue.

• **Familles** : **SAMÉDI 27 JUIN, DE 15 H 45 À 18 H**, au gymnase Ladoumègue.

Rens. : 01 47 50 29 51

ou chavillebad@gmail.com

> Découverte du foot féminin

Le Football Club de Chaville, partenaire du FF Issy (club de football féminin, 1^{re} division nationale saison 2014-2015), propose des séances de découverte du football pour les filles nées entre 2003 et 2009, **LES MERCREDIS 17 ET 24 JUIN ET 1^{er} JUILLET, DE 16 H 30 À 18 H, AU STADE JEAN JAURÈS**.

Rens. : François (président du FCC) au 06 62 81 56 67.

> Soirée des arts martiaux

L'association Aïkido Yoshinkan de Chaville vous convie à la 21^e soirée des arts martiaux, organisée **SAMÉDI 13 JUIN, À PARTIR DE 19 H 30, AU GYMNASÉ COLETTE BESSON** (complexe sportif Jean Jaurès). Venez assister à une présentation du budo et des arts martiaux au travers de l'aïkido ("art conduisant à la paix") et vous initier à une approche différente de ces disciplines, qui visent à l'accomplissement de soi. Entrée libre.

Plus d'infos sur le site

<http://aikido-yoshinkan-france.fr>

AMÉLIOREZ VOTRE SWING AVEC L'ASSOCIATION DES GOLFEURS CHAVILLOIS



C'est en participant au Challenge annuel des 36 communes qu'une poignée de golfeurs chavillois a décidé il y a quelques mois de se constituer en association. "Nous disposons d'un environnement golfique favorable avec plusieurs parcours de 18 trous à proximité de Chaville - Saint Quentin, Saint Marc, Saint Aubin - et des "9 trous" à Buc et Jardy", s'enthousiasme François-Marie Pailler, président de l'association.

Lors de l'assemblée générale du club, qui s'est tenue en mars dernier, de nombreux objectifs ont été fixés par les membres du bureau : créer une École de golf, en partenariat avec le club de Buc où les plus jeunes pourront s'initier à ce sport le mercredi, mettre en place différents événements tout au long de l'année (parcours conviviaux organisés par le vice-président, Dominique Pavan,

moments conviviaux...), permettre aux golfeurs de trouver un partenaire via l'annuaire créé par le secrétaire de l'association, Dominique Vallet...

Rendez-vous au Forum des associations

Afin d'assurer la promotion de ce sport – qui se pratique dans un milieu naturel d'exception – les membres du club seront présents lors du Forum des associations, samedi 5 septembre sur le parvis de l'Atrium, et initieront tout un chacun aux joies du golf en testant son adresse au "putting".

"De nombreux Chavillois sont licenciés de golf; nous les attendons impatiemment pour rejoindre notre association", conclut le président. ■

Adhésion : 25 €

Rens. : François-Marie Pailler au 06 08 25 33 24.



SORTIES MARCHÉ NORDIQUE ET VTT EN FORÊT

En juin, l'association Dynamic Sèvres, en partenariat avec la Ville de Chaville, vous promet des week-ends sportifs !

- VTT, en partenariat avec Sèvres Chaville VTT : dimanche 14 juin, de 10h à 12h (départ au 23, rue Carnot à Chaville), dans la forêt de Fausses Reposes. À partir de 16 ans. Venez avec votre vélo en bon état et votre casque. Tarif : 5 €.
- Marche nordique, en partenariat avec Chaville Athlétisme : samedi 20 juin, de 9h45 à 11h45 (départ du parvis de la mairie de Chaville). À partir de 16 ans. Tarif : 5 €.

Rens. : 06 22 24 73 57 (service Jeunesse & Sports de Chaville) et 01 45 07 01 28 (Dynamic Sèvres).

Plus d'infos sur ville-chaville.fr et [facebook.com/chaville](https://www.facebook.com/chaville)

LES SIX HEURES DU CŒUR

RENDEZ-VOUS SAMEDI 13 JUIN

Participez à un événement festif et familial, tout en soutenant la cause du don d'organes, à l'occasion des "Six Heures du cœur", samedi 13 juin, de 11h à 17h. Nouveauté de cette 4^e édition : la manifestation se déroulera à Sèvres.

Toute la journée, l'association L'Équipe du cœur, en partenariat avec les villes de Chaville et Sèvres, vous proposera des stands, ateliers et animations gratuites. Vous pourrez ainsi vous informer sur le don d'organes et de tissus, la greffe et la vie après la transplantation. Des professionnels seront présents sur le "pôle santé".

Cette journée sera également sportive avec une course de relais – en courant ou en marchant, bouclons le plus grand nombre de tours de piste possible en six heures – et un Challenge par équipes (inscription sur place).

Enfin, du côté des animations, de nombreuses activités gratuites, pour toute la famille, seront proposées : baptêmes poney, structure gonflable de badminton, initiations au basket, à l'athlétisme, au tir à l'arc, au football, à l'urban golf... Et, en participant au Challenge familles,



vous pourrez peut-être remporter le premier prix : un vélo! ■

Samedi 13 juin, de 11 h à 17 h, au stade des Fontaines, 12, rue Albert Damouse à Sèvres.

Plus d'infos sur <http://6heuresducoeur.chavilleblog.com> et www.facebook.com/chaville

UNE BELLE FIN DE SAISON POUR SÈVRES CHAVILLE BOXE

Les boxeuses et boxeurs du club sont toujours aussi combattifs et victorieux en compétition. Honneur aux filles : Marie de Sauvage a remporté le tournoi de la Méditerranée et un double titre de championne de France, chez les moins de 56 kg, dans les catégories kick-boxing light et K1 classe B Espoir. Engagée dans le Critérium de savate boxe française, elle finit vice-championne d'Île-de-France le 16 mai dernier. Ses excellents résultats lui valent d'être sélectionnée pour les championnats d'Europe 2015-2016 !

Quant au Chavillois Ahmed Ferradji, il décroche deux titres de vice-champion de France (Élite A Japan kick et Élite B Savate boxe française). Pour son premier gala international à Olten en Suisse le 23 mai, il obtient une victoire par KO devant un public de 10000 spectateurs. Le 30 mai, il s'est également imposé par KO et a remporté le tournoi de la Méditerranée. À noter aussi les belles performances d'Ismaël Camara, double champion de France Élite A chez les moins de 60 kg (K1 et kick-boxing).

Enfin, chez les seniors, Djamel Rafik n'a pas démerité mais s'incline en finale chez les moins de 89 kg et termine vice-champion de France de kick-boxing light. ■



Vacances d'été

> Activités "Jeunesse et sport"

Vous avez **JUSQU'AU VENDREDI 26 JUIN** pour pré-inscrire vos enfants aux activités proposées cet été par le service Jeunesse et Sport de la mairie pour les 10-17 ans, du 22 juin au 31 juillet.

Programme disponible sur le site www.ville-chaville.fr, rubrique "Vos enfants"

Rens. : 01 41 15 99 53 ou par courriel jeunesse@ville-chaville.fr

> Les stages des clubs sportifs

• Stage de badminton

Proposé par l'association Les Volants de Chaville

DU MERCREDI 1^{er} AU VENDREDI 3 JUILLET, DE 10H À 16H;

DU LUNDI 6 AU VENDREDI 11 JUILLET, DE 10H À 16H;

DU LUNDI 24 AU VENDREDI 28 AOÛT, DE 10H À 16H.

AU GYMNASE LÉO LAGRANGE (2, RUE JEAN JAURÈS)

Tarif : 20 €/jour/personne

Rens. : Najmeddine Sahbani (brevet d'État) au 06 76 25 27 98 par courriel naj95000@hotmail.com

• Stage de cirque

Proposé par l'association Cirkalme-Toi

DU LUNDI 6 AU VENDREDI 11 JUILLET, DE 14H À 17H.

AU GYMNASE ANATOLE FRANCE (3, AVENUE SAINT PAUL)

Tarif : 70 €/semaine. Fournir

un certificat médical et une photo

Rens. : Christian au 06 80 25 74 61 ou Pascale au 06 62 71 41 87.

• Stage de football

Proposé par le Football Club de Chaville Stade de découverte, d'initiation et de perfectionnement pour les enfants nés entre 2002 et 2008

DU LUNDI 6 AU VENDREDI 10 JUILLET, DE 8H À 18H.

AU STADE JEAN JAURÈS (2, RUE JEAN JAURÈS)

Tarifs : 70 €/semaine pour les adhérents ;

80 €/semaine pour les non adhérents

Date limite d'inscription : samedi 27 juin

Rens. : Ali Lebdiri au 06 62 00 47 55 et sur le blog <http://fcc92.chavilleblog.com>

• Stage de tir à l'arc

Proposé par Chaville Tir à l'Arc

Pour les enfants dès 10 ans révolus

DU LUNDI 24 AU VENDREDI 28 AOÛT, DE 14H À 16H.

AU JARDIN D'ARC (35, RUE DES CAPUCINES)

Tarif : 60 €. Date limite d'inscription : 1^{er} août

Rens. : 06 60 24 61 98, par courriel

bcardin@wanadoo.fr et sur le site www.chavilletiralarc.com

Toutes les infos sur ces stages sont sur le site www.ville-chaville.fr, rubriques "Actu" et "Vos enfants / Vacances d'été 2015" [voir également les séjours dans notre supplément été, ndlr].

En bref

> Fête des Petits Bois

SAMEDI 13 JUIN se déroulera l'apéritif-buffet organisé par le quartier des Petits Bois. Le principe : chacun apporte un plat ou une boisson et surtout sa bonne humeur ! Le rendez-vous est donné avenue Adélaïde, à partir de 12h.

> Braderie d'été

SAMEDI 20 JUIN, DE 10H À 18H, la Croix-Rouge de Chaville organise sa grande braderie d'été dans son local (7, avenue Roger Salengro). De nombreux vêtements d'été pour adultes et enfants seront mis en vente à petits prix, ainsi que des livres, DVD et jouets. Plus d'infos au 06 46 84 22 50 ou par courriel psc1chaville@gmail.com

> L'été du Secours Populaire

Cet été, le Secours Populaire financera les vacances d'enfants et familles chavilloises en situation précaire et maintiendra en juillet et août ses permanences et distributions alimentaires du mercredi. Pour disposer des denrées en quantités suffisantes et pallier la fermeture de l'Épicerie sociale, une collecte sera organisée **SAMEDI 27 JUIN, À MONOPRIX**. Rens. au 09 54 30 27 44.

> Rallye pédestre

SAMEDI 27 JUIN, l'Association des Familles de Chaville - en partenariat avec l'ARCHE - vous convie à un rallye "à la découverte de Chaville au fil du temps". Ouvert à tous sur inscription, ce rallye pédestre d'environ 2h vous fera découvrir notre ville, en cinq étapes. N'hésitez pas à apporter votre pique-nique. Rendez-vous à 10h 15 à la prairie du parc de la Mare Adam. Inscriptions et renseignements par courriel famillesdechaville@gmail.com

> Bourse aux vélos

SAMEDI 27 JUIN, l'association La ville à vélo organise une bourse aux vélos sur le parvis de l'Atrium. Dépôt des vélos de 10h à 12h. Achat à partir de 14h. Rens. au 06 09 25 04 38.

> Devenez citoyen volontaire

Le commissariat de police de Sèvres-Chaville-Ville-d'Avray recherche des citoyens volontaires pour participer à la prévention, à l'information, au renforcement du lien entre la Nation et la Police nationale et à la sensibilisation au respect de la loi. Dossiers d'inscription à retirer au commissariat de police. Rens. au 01 41 14 09 14.

SOLIDARITÉ EN ÉCHANGE AVEC L'ASSOCIATION PASSERELLES & COMPÉTENCES

Passerelles & Compétences se dote d'une antenne chavilloise. Depuis treize ans, cette association nationale développe le "bénévolat de compétences". Explications...

"Nous faisons le lien entre les associations de solidarité et les bénévoles de compétences pour des missions de courte durée. Beaucoup de salariés et de retraités ont acquis une expertise et auraient envie de s'investir dans du bénévolat compatible avec leur activité. Nous avons face à eux des associations manquant d'experts pour résoudre ponctuellement des problèmes informatiques, juridiques, etc. Nous avons créé une base de données de bénévoles potentiels. Ils reçoivent toutes les demandes relevant de leurs compétences", explique Valérie Dufour, bénévole. Comme elle, les 200 "passerelles" de l'association détectent les besoins, cherchent les bonnes personnes et organisent des rencontres. "Nous avons le plus souvent des missions pour la communication (plaquettes, sites Internet, réseaux sociaux...) ou la recherche de fonds ce qui correspond parfaitement aux grandes problématiques des associations aujourd'hui: se faire connaître et trouver des ressources."

5000 bénévoles et 19 antennes

Co-responsable de l'antenne Paris Ouest et Hauts-de-Seine, dont dépend Chaville, Marie-Christine Tampon-Lajarriette précise: "Nous pouvons accompagner les associations solidaires



Valérie Dufour et Marie-Christine Tampon-Lajarriette.

chavilloises à se professionnaliser. Notre objectif est de leur apporter un savoir-faire pour les aider à progresser, gagner en autonomie et en qualité." L'association tiendra un stand au prochain Forum des associations, samedi 5 septembre [voir notre encadré ci-dessous, ndlr] en vue de rencontrer de potentiels bénévoles. "Tous se rendent compte que ce partage de compétences leur apporte énormément. Spontanément, des liens se créent et souvent la collaboration se prolonge sans que nous n'intervenions", se réjouit le secrétaire général de Passerelles & Compétences. ■

Plus d'infos sur le site

www.passerellesetcompetences.org

et par courriel

contact@passerellesetcompetences.org

FORUM DES ASSOCIATIONS

À vos agendas ! Le Forum des associations aura lieu samedi 5 septembre sur le parvis de l'Atrium et dans la contre-allée. Bénévoles, responsables de structures associatives et partenaires municipaux vous détailleront les activités culturelles, sportives et de loisirs de la saison 2015-2016. Dans le cadre des commémorations du centenaire du génocide des Arméniens, des animations et démonstrations d'associations arméniennes (chorales, sculptures...) viendront s'ajouter.

Samedi 5 septembre, de 10h à 18h.

Parvis de l'Atrium. Rens. au 01 41 15 40 23.

JOLIE BROCANTE DE MAI À CHAVILLE-VIROFLAY



Lundi 25 mai, la brocante battait son plein autour de la gare Chaville-Vélizy, la place de Verdun et du boulevard de la Libération. Les chineurs sont repartis comblés !

264 PARTICIPANTS AU TOURNOI DU MUGUET



Le 1^{er} mai, l'Ajec-Bridge organisait son traditionnel tournoi au gymnase Colette Besson. Près de 5 000 euros de prix et de lots ont été distribués, en présence des maires adjoints Hubert Panissal et Annie Ré. Trois paires de joueurs ont remporté le "tournoi open" : Denis Sergent et Jean-Roger Thabault, Édouard

Beauvillain et Colin Deheeger (junior), Jean-Baptiste et Solène Thepaut Ventos (junior). Quant au tournoi réservé aux joueurs de 3^e et 4^e séries, les premières places ont été décrochées par Fabienne Vitrac et Jean-Louis Bac, Pauline Schmidt et Gabriel de Tarrangeon, Anne et Pierre Chesnaud. ■

En bref

> Active Présence

L'association Active présence fait travailler des personnes sans emploi résidant dans les Hauts-de-Seine. Ponctuels ou réguliers, les utilisateurs sont des particuliers (ménage, repassage, sorties d'école, débarras de cave...), des entreprises, associations ou collectivités (accueil, assistance administrative, entretien de locaux ou d'espaces verts, manutention, bricolage...). L'association intervient sur 11 communes des Hauts-de-Seine et fait travailler 22 Chavillois. En 2015, elle s'est dotée d'un nouveau site à découvrir : www.active-presence.fr
Rens. au 01 46 89 17 92.

> Formation Premiers Secours

L'unité locale de la Croix-Rouge de Chaville propose une formation PSC1 **DIMANCHE 21 JUIN, DE 9H À 18H**. Tarif : 60 €. Elle se déroulera dans son local : 7, avenue Roger Salengro.
Rens. et inscriptions au 06 46 84 22 50 ou par courriel psc1chaville@gmail.com

> Réunion-débat d'Amnesty international

"Gaza l'oubliée" est le titre du débat qu'organise le groupe 121 Chaville-Vélizy-Viroflay d'Amnesty international **MERCREDI 10 JUIN, À 19H30, DANS LA SALLE PUYADE (PASSAGE JULIETTE À VIROFLAY)**. Philippe Luxereau, médecin et militant des droits de l'homme, évoquera sa mission effectuée en décembre 2014. Vous pourrez aussi débattre avec Martine Brizemur, responsable de la coordination Israël-Territoires palestiniens occupés à Amnesty-France. **Plus d'infos au 01 30 24 03 28 et sur le blog www.amnesty121.fr**



PETIT SÉJOUR CHAVILLOIS POUR DOUZE ANGLAIS DE BARNET

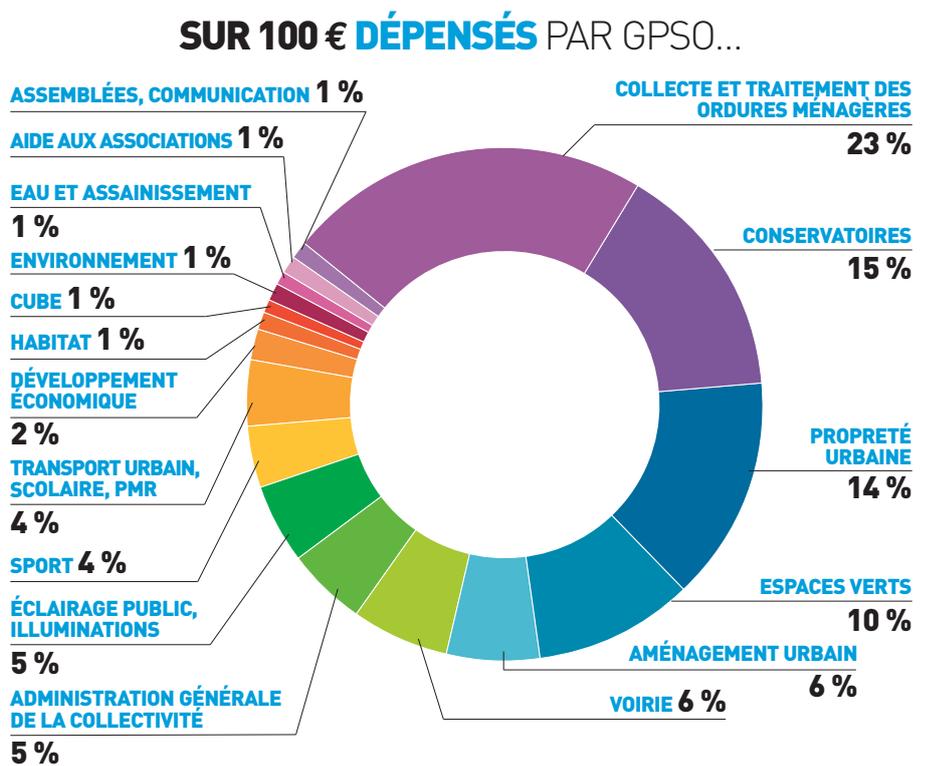
Un programme intense avait été organisé par Amitiés Internationales et Jumelages de Chaville pour ses amis de Barnet en visite du 9 au 13 avril : promenade dans le Jardin des Tuileries, visite du Palais-Royal et de la Maison de Chateaubriand à la Vallée-aux-Loups à Châtenay-Malabry, participation à un "english book club" à l'Atrium ainsi qu'à un concert de jazz. Le dernier jour, quelques jeunes Chavillois ont participé au traditionnel tournoi de pétanque organisé chaque année avec cette ville jumelle et remporté de nouveau la coupe !

LE BUDGET 2015 DE GRAND PARIS SEINE OUEST

Malgré des recettes en baisse et des contributions à la péréquation de plus en plus contraignantes, le budget 2015 de la Communauté d'agglomération est à l'équilibre. Il a été préservé grâce à des efforts d'une ampleur inédite, sans recours au levier fiscal.

Des recettes de fonctionnement impactées par la crise

Les recettes perçues cette année 2015 par GPSO souffrent d'une atonie profonde en raison de la durée et de l'ampleur de la crise économique qui concerne des secteurs d'activité fortement représentés sur le territoire (télécommunications, multimédia, informatique...). Par conséquent, la fiscalité professionnelle est moribonde avec une contribution moindre à la Cotisation sur la valeur ajoutée des entreprises (CVAE) du fait de résultats en baisse, ainsi qu'un effet négatif sur le montant de la Cotisation foncière des entreprises (CFE), ces entreprises cherchant notamment à réaliser des économies foncières. Cette crise s'accompagne d'une inflation quasi nulle. Or celle-ci sert d'indicateur pour fixer le coefficient de revalorisation des valeurs locatives cadastrales voté par le Parlement. Ce coefficient a ainsi été fixé à seulement + 0,9 % en 2014 après s'être situé entre 1,5 % et 2 % les années précédentes. Enfin, elle a conduit l'État à briser le Pacte de confiance et de responsabilité conclu avec les collectivités et à le remplacer par un plan d'économies drastique visant à réduire le déficit public. Le montant des dotations et allocations compensatrices versées par l'État et perçues par GPSO accuse une



très forte diminution. Aussi, les recettes de fonctionnement inscrites au BP 2015 sont en recul de 3,65 % par rapport à l'an dernier.

Un budget contraint par les contributions aux dispositifs de péréquation

La péréquation horizontale, incarnée par le fonds de solidarité de la région Île-de-France (FSRIF) et le fonds national de

péréquation des ressources fiscales intercommunales et communales (FPIC), a été renforcée ces dernières années pour favoriser l'égalité entre les collectivités territoriales et réduire les disparités de ressources. Cette montée en puissance a de lourdes conséquences sur le budget 2015 dans la mesure où GPSO est considérée comme une collectivité favorisée. Ainsi l'augmentation de l'enveloppe nationale de FPIC - qui passe de 570 M€ en 2014 à 780 M€ en 2015 - entraîne une charge supplémentaire pour la Communauté d'agglomération estimée à près de 5,5 M€ par rapport à l'an dernier. GPSO s'attache à la fois à respecter les grands équilibres définis en matière de solidarité communautaire, maintenir un niveau soutenu d'investissement et ne pas alourdir la fiscalité des ménages et des entreprises. Et ce, alors que la commune de Vélizy-Villacoublay a

GRANDS PROJETS FINANCÉS PAR GPSO EN 2015

- Rénovation de l'éclairage public (4,1 M€)
- Programme local de l'habitat (4 M€)
- Financement de la passerelle sud pour l'accès à l'Île Seguin (3,7 M€)
- Aménagement des équipements publics de la ZAC Seguin à Boulogne-Billancourt (2,3 M€)
- Travaux d'aménagement du complexe sportif Marcel Bec (1 M€)
- Aménagement du parking du T2 sur l'Île de Monsieur (852 K€)
- Aménagement de la voie de bus le long du T2 (287 K€).

BUDGET PRINCIPAL 2015

	Dépenses (en €)	Recettes (en €)
Investissement	82 302 903	82 302 903
Fonctionnement	301 252 429	301 252 429
TOTAL	383 555 332	383 555 332

fait le choix de sortir de la Communauté d'agglomération. Ce triple objectif n'est atteignable qu'au prix d'une rigueur budgétaire et la mise en place d'économies importantes en section de fonctionnement. Dans ce contexte, le montant du budget principal pour 2015 s'élève à un peu plus de 383,5 millions d'euros.

D'importantes économies en section de fonctionnement

Bien que la part des reversements reste importante dans le budget de fonctionnement (48 % à périmètre constant), les dépenses de fonctionnement affichent une diminution d'une ampleur inédite de plus de 7,5 M€ (hors opération d'ordre et contribution au FPIC), soit une baisse de 2,77 % par rapport à 2014. Cette diminution est le résultat d'un effort important consenti par l'ensemble des acteurs, y compris les communes membres et associations pour lesquelles l'enveloppe de Dotation de solidarité communautaire (DSC) et l'enveloppe de subventions sont réduites respectivement de 3,3 M€ et 237 K€ (- 5 %) par rapport à l'an dernier. L'enjeu pour la Communauté d'agglomération ? Continuer de proposer aux usagers un service public d'une qualité optimale dans des domaines touchant au quotidien des habitants, tels que la collecte des ordures ménagères, la propreté urbaine ou l'éclairage public. À ce titre, la renégociation ou la passation de nouveaux contrats au cours des derniers mois ont permis de réaliser des économies importantes. Ainsi, comme les exercices précédents, le financement de la collecte et du traitement des ordures ménagères, de la propreté urbaine et de l'enseignement de la musique, de la danse et de l'art dramatique au sein des

conservatoires représente 52 % des dépenses de fonctionnement. La réalisation de telles économies en fonctionnement permet à la Communauté d'agglomération de ne pas alourdir la fiscalité pesant sur les ménages et les entreprises. Les taux votés en 2014 sont donc reconduits en 2015 et restent particulièrement bas. À titre d'exemple, le taux de CFE est inférieur de 6,5 points au taux moyen national, contribuant à faire de GPSO un territoire attractif et innovant. ■

PETIT LEXIQUE FISCAL DES IMPÔTS ET TAXES PERÇUS PAR GPSO

- La contribution économique territoriale regroupe la cotisation foncière des entreprises (CFE) et la cotisation sur la valeur ajoutée des entreprises (CVAE)
- L'impôt forfaitaire sur les entreprises de réseaux (IFER) touche les activités non délocalisables (énergie, télécoms, transport ferroviaire...)
- La taxe d'habitation (TH) s'applique à chaque personne (propriétaire ou locataire ou occupant à titre gratuit) disposant d'un bien immobilier
- La taxe foncière sur les propriétés non bâties (TFNB) varie selon la superficie du terrain et la zone
- La taxe foncière sur les propriétés bâties (TFB) concerne les ménages et les entreprises
- La valeur locative cadastrale est la base servant à l'établissement des impôts précités. Elle est calculée par l'État selon la surface et le prix au mètre carré
- Les frais de rôle de l'État: le coût est supporté par les contribuables.

En bref

> Samedi nature

SAMEDI 20 JUIN: La Maison de la Nature de Meudon organise une sortie en famille sur le thème : Chaville, forêt printanière. Apprenez les noms des différents végétaux forestiers et appréciez la forêt sous ses plus beaux atours. Les enfants doivent être accompagnés. Départ à 14 h 30 à l'entrée de la gare Chaville Rive gauche.

Rens. et inscriptions au 0 800 10 10 21 (numéro vert)



> Futur en Seine

DU 11 AU 21 JUIN pendant le festival international du numérique Futur en Seine, Grand Paris Seine Ouest propose un éventail d'événements et d'animations au sein de l'agglomération. Issy-les-Moulineaux, Boulogne-Billancourt, Sèvres et Meudon se mobilisent pour dix jours d'animations digitales intenses afin de découvrir, comprendre et s'approprier les bonnes pratiques du numérique. Enfants, adultes et seniors sont tous conviés à découvrir les objets et les usages de demain à travers plus de 35 événements riches et variés : initiations, démos, performances artistiques, expérimentations, expositions et conférences.

Plus d'infos sur www.agglo-gpso.fr/futurenseine



> E-mobilité

Des applications mobiles existent pour faciliter vos déplacements en transports en commun :

- **Via navigo** : calculateur d'itinéraires le plus complet sur tout le réseau francilien (train, RER, métro, tramway, bus, T Zen) sur <http://m.vianavigo.com>
- **Paris-ci la sortie du métro** : localiser le meilleur wagon en face de votre sortie ou de votre correspondance sur www.paris-cilasortiedumetro.fr
- **Tranquilien** : localiser les places assises disponibles en Île-de-France sur <http://tranquilien.com>
- **SNCF** : visualiser vos itinéraires sur www.sncf.com/fr/actualite/nouvelle-application
- **Hapi** : découvrir le patrimoine francilien en voyageant sur www.sncf.com/fr/actualite/application-hapi-transilien

ANNIVERSAIRE DE LA VICTOIRE DE 1945



La cérémonie du 8 mai s'est déroulée en présence de Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville, de nombreux élus, des représentants du Comité

d'Entente des Anciens Combattants Henri Arnold et du comité du Souvenir Français et de la jeune génération venue perpétuer le devoir de mémoire. ■

70^e ANNIVERSAIRE DE LA JOURNÉE DE LA DÉPORTATION



Dimanche 26 avril, l'anniversaire de la Libération des camps de concentration s'est déroulé au monument aux morts du cimetière en présence de Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville, d'élus

et des associations des Déportés, Internés, Résistants, Patriotes de la section de Chaville, d'Anciens Combattants du comité d'entente Henri Arnold et du Souvenir français. ■

ILS ONT REÇU LA MÉDAILLE D'HONNEUR DU TRAVAIL

Une vingtaine de récipiendaires ont reçu leur diplôme de la médaille d'honneur du travail (catégories argent, vermeil et or), lors d'une cérémonie organisée jeudi 21 mai dernier en mairie et à laquelle assistait Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville, entouré de nombreux élus de la commune.



En bref

> Appel du 18 juin

JEUDI 18 JUIN, À 17H30, se déroulera la cérémonie de commémoration de l'Appel du 18 juin. Du parc de l'hôtel de ville, le cortège se rendra à la stèle du général de Gaulle (carrefour du Doisu).

> Cérémonie pour la Libération

MARDI 25 AOÛT, À 10H30, sera célébrée la Libération de Chaville devant la stèle du général Leclerc et à l'hôtel de ville, pour le dépôt de gerbes.

> Enquête de l'Insee

L'Insee réalise une enquête concernant les ressources et conditions de vie sur un échantillon de 14000 logements dont certains se situent à Chaville. Les ménages concernés seront interrogés par un enquêteur de l'Insee, muni d'une carte officielle. Ils seront prévenus par lettre et informés du nom de l'enquêteur. Les réponses fournies restent confidentielles et servent uniquement à l'établissement des statistiques.

> L'actualité du Conseil municipal

La prochaine séance du Conseil municipal aura lieu le **LUNDI 22 JUIN, À 19H30, DANS LES SALONS DE L'HÔTEL DE VILLE**. Retrouvez l'ordre du jour sur le site www.ville-chaville.fr (rubrique "Vie municipale").

> Rencontrez vos élus

(sauf pendant les vacances scolaires)

- Jean-Jacques Guillet, votre maire, reçoit en mairie sans rendez-vous le 4^e jeudi du mois, de 10h à 12h.
- Un maire adjoint reçoit également tous les jeudis, sans rendez-vous, de 8h30 à 12h.

> Pour la mémoire d'Auschwitz

Le Comité pour la mémoire d'Auschwitz organise un "voyage de la mémoire" en Pologne de 5 jours, **DU 27 OCTOBRE AU 31 OCTOBRE**. Cette visite sera accompagnée de guides francophones.

Rens. au 06 60 40 31 88.

CENTENAIRE DU GÉNOCIDE DES ARMÉNIENS



La commémoration du centenaire du génocide des Arméniens s'est déroulée dimanche 26 avril. Après la messe de requiem célébrée en l'église Saint Grégoire l'Illuminateur, une cérémonie s'est tenue devant le monument arménien de Chaville.

À l'initiative de la Croix bleue des Arméniens de France, la Ville s'est associée à la plantation symbolique d'un albizzia, un arbre aux fleurs rouge sang "en hommage aux femmes arméniennes victimes du génocide, à celles qui ont disparu, à celles qui ont

survécu et transmis la vie et la mémoire". Cette cérémonie s'est déroulée en présence de Jean-Jacques Guillet, député-maire de Chaville, de nombreux élus et représentants de l'Association culturelle de l'église apostolique arménienne de Chaville. ■

HOMMAGE À PIERRE MORAIN



Fondateur et président de Villages en ville, ainsi qu'animateur principal du quartier du Muguet de 2006 à 2010, Pierre Morain est décédé le 18 mars dernier, à l'âge de 88 ans. Il laisse

le souvenir d'une personnalité brillante et chaleureuse, investie dans la vie des quartiers et attaché au "bien vivre ensemble". En février 2004, Pierre Morain a lancé avec cinq autres personnes une démarche sous le label "Promotion de la convivialité". Elle visait à réveiller les solidarités de voisinage, à insuffler un esprit de "village" et à retisser le lien social dans des territoires à taille humaine : les quartiers. Avec l'aide de la municipalité, le territoire communal a

été réparti en six quartiers, appelés à être des espaces privilégiés d'animation et de solidarité. En 2006, Pierre Morain crée Villages en ville, structure servant de soutien aux quartiers dans le domaine administratif et financier. Au sein de son quartier, il n'a cessé de promouvoir avec passion un meilleur vivre ensemble. Très actif et impliqué, il avait à cœur de réunir un maximum de personnes autour d'apéritifs, de rallies, d'après-midi jeux, d'expositions, de trocs de plantes... Ces rencontres de convivialité, au delà des relations de voisinage, permettaient aux habitants de mieux se connaître, d'échanger des services, de partager des connaissances, des expériences, des savoir-faire, des loisirs et de redécouvrir ainsi l'art et le plaisir de vivre ensemble. La Municipalité présente ses condoléances très attristées à Madame Morain et sa famille. ■

État civil avril 2015

Naissances

Gabriel Bocquet Callens, Laure Cheyrou, Dao Couot Inthapatha, Evan Diveu, Lucie Génin, Paloma Gervais, Louise Haas Boudahout, Deewel Kancel-Diomar, Chloé Kern, Mikhaël Kouacou, Seyna Marotte, Aldéric Maury Festou, Noah Semedo Varela et Astrid Vautrin.

Mariages

Stéphane Berthe et Aliona Meaun; Thibault Delval et Delphine Dunesme; Nils Bagilet et Aurélie Sueur; Amoata Koffi et Kouassi Dje; Reza Mohammadi et Laila Kada.

Décès

Jeanne Amoureux, Khira Benhamida, Michel Dufour, Andrée Garry-Libermann, Jeannine Lozachmeur-Montalescot, Jean Maylin, Odile Mongault-Poujeau, Pierre Poupon, Ginette Salmon-Charmet, Juliette Thoumire-Deveaux, Pascal Vallier, Marie Colomb-Moinard et Georgette Perrin-Alaux.

Pharmacies de garde

En juin

Dimanche 14

Pharmacie de la Pointe
2025, avenue Roger Salengro à Chaville
Tél. : 01 47 50 40 80.

Dimanche 21

Pharmacie Brazeau
29, rue de Jouy à Chaville
Tél. : 01 47 50 42 87.

Dimanche 28

Pharmacie du Parc de Lesser
46, rue de Sèvres à Ville-d'Avray
Tél. : 01 47 09 53 62.

En juillet

Dimanche 5

Pharmacie Saint-Romain
2 bis, avenue de l'Europe à Sèvres
Tél. : 01 46 26 03 73.

Dimanche 12

Pharmacie Montagnier Gadaud
Centre commercial de la Ronce
à Ville-d'Avray
Tél. : 01 47 50 15 00.

Mardi 14

Pharmacie du collège
16, rue de Marnes à Ville-d'Avray
Tél. : 01 47 09 06 56.

Dimanche 19

Pharmacie de la Pointe
2025, avenue Roger Salengro à Chaville
Tél. : 01 47 50 40 80.

Dimanche 26

Pharmacie du Parc
29, Grande Rue à Sèvres
Tél. : 01 45 34 00 44.

En août

Dimanche 2

Pharmacie Laurier
36, rue de Saint-Cloud à Ville-d'Avray
Tél. : 01 47 50 55 70.

Dimanche 9

Pharmacie de l'Église
3, rue de Sèvres à Ville-d'Avray
Tél. : 01 47 50 43 10.

Mercredi 15

Pharmacie du coteau
16, rue de Ville-d'Avray à Sèvres
Tél. : 01 45 34 47 10.

Jeu 16

Pharmacie Carnot
18, rue Carnot à Chaville
Tél. : 01 41 15 13 29.

Dimanche 23

Pharmacie des Écoles
667, avenue Roger Salengro
à Chaville
Tél. : 01 47 50 48 98.

Dimanche 30

Pharmacie Sarran
1403, avenue Roger Salengro
à Chaville
Tél. : 01 47 50 41 53.

Urgences

Pompiers : 18 ou 01 45 34 08 71.

Police secours : 17.

Commissariat de police (toute heure) :

4, av. de l'Europe à Sèvres.
Tél. : 01 41 14 09 00.

Samu : 15 ou 01 47 10 70 10.

Samu social : 115.

Médecins : 7 jours/7, de 9 h à 23 h,
au 0 820 800 880.

Centre hospitalier des 4 Villes :

■ site de Sèvres : 141, Grande Rue
à Sèvres. Urgences : 01 77 70 78 78.

■ site de Saint-Cloud : 3, place Silly.
Urgences : 01 77 70 71 71.

**Rens. au 01 77 70 70 70 (standard
unique Saint-Cloud/Sèvres)**

et sur le site www.ch-4villes.fr

Centre anti-poison : 01 40 05 48 48.

SOS dentaire : 01 47 78 78 34.

SOS Médecin : 01 47 07 77 77.

SOS Amitié : 01 46 21 31 31.

Urgences vétérinaires 24h/24 :
08 36 68 99 33.

Taxis chavillois : 01 49 07 07 07.

Ramassage des encombrants

les déchets encombrants (mobilier, matelas, cycles, ferrailles...) doivent faire l'objet d'une collecte particulière. GPSO débarrasse les habitants de ces objets. Ils doivent être déposés sur le trottoir, la veille au soir, à partir de 19h. La carte de ramassage des encombrants est consultable sur le site www.ville-chaville.fr (rubriques : "Qualité de la Ville et développement durable"/"Propreté et déchets"/"Ramassage des encombrants"). La liste des rues par secteur est également disponible dans cette même rubrique.

■ Déchets toxiques

Les déchets dangereux des ménages, dits déchets toxiques, sont variés : piles, accumulateurs, peintures, vernis, solvants, huiles de vidange, batteries, produits détachants, extincteurs, radiographies... Ils ne doivent en aucun cas être jetés dans les bacs d'ordures ménagères ou d'emballages recyclables et nécessitent un traitement dans des installations adaptées. GPSO a mis en place des permanences de camion de "collecte des déchets dangereux des ménages" sur l'ensemble de son territoire. À Chaville, ce camion est installé près du marché de l'avenue Salengro, le premier dimanche du mois, de 9 h à 12 h.

■ Déchèterie intercommunale :

Vous pouvez déposer vos encombrants à la déchèterie du Syelom (Syndicat mixte des Hauts-de-Seine pour l'élimination des ordures ménagères) en demandant votre badge d'accès sur www.agglo-gpso.fr

Les particuliers peuvent accéder à la déchèterie, du lundi au vendredi de 14 h à 18 h 30, le samedi de 9 h à 18 h 30 et le dimanche de 9 h à 12 h 30 et les professionnels du lundi au vendredi, de 7 h à 12 h.

Route du Pavé des Gardes, rond-point des Bruyères, à Meudon.

Rens. au 01 46 17 01 60 ou sur le site www.syelom.fr

Plus d'infos au 0 800 10 10 21

(service Déchets/Propreté de GPSO).

Directeur de la publication : Jean-Jacques Guillet / Directrice de la communication : Marie-Christine Chamley / Rédactrice en chef : Anne-Sophie Prévost / Rédaction : Marie-Christine Chamley, Anne-Sophie Prévost et Stéphanie Riet / Photos : Marie-Christine Chamley, Philippe Dobrowolska, Thierry Gougenot, Anna Paspire, Anne-Sophie Prévost et Stéphanie Riet / Conception graphique et artistique : Hermès Communication Tél. : 01 40 80 22 40 / Impression : Le Réveil de la Marne (imprimeur certifié Imprim'vert) / Tirage 10 500 ex. Dépôt légal : 2^e trimestre 2015. ISSN : 1269-231X. Prochaine publication : septembre 2015. Photo de couverture : Marie-Christine Chamley / Régie publicitaire : la Ville a mandaté la société CMP afin de prendre en charge la publicité du magazine. Vous pouvez réserver des encarts publicitaires en contactant Sébastien Cadilhac au 01 64 62 61 52 ou 06 87 55 08 32. Pour tous renseignements ou suggestions, contactez le service Communication au 01 41 15 47 40, par fax au 01 41 15 47 15 ou par courriel service_communication@ville-chaville.fr. Mairie de Chaville : 1456, avenue Roger Salengro - 92 370 Chaville.

Agir ensemble

IMPRUDENCE OU INSOUCIANCE?

Parmi les préoccupations des Chavillois dans le domaine scolaire, la sécurité routière aux abords des écoles reste majeure. Rien que sur l'avenue de la Résistance, on retiendra ces derniers mois :

- En janvier: carambolage de trois voitures à l'angle de la rue des Petits Bois,
- En février: une collégienne heurtée à l'angle de la rue Père Komitas,
- En mars: après un carambolage, une voiture se retourne sur le toit...

Cette information, ni vous ni nous ne l'avons lue dans Chaville Mag ou sur le site internet de la ville. Elle a été révélée et détaillée dans une lettre co-signée par l'ensemble des associations des parents d'élèves qui l'a adressée au maire. Et elles ont bien fait pour au moins quatre raisons :

D'abord, il est nécessaire de rappeler que la sécurité routière est l'affaire de tous: piétons et conducteurs. Le civisme et la citoyenneté ne sont pas des idées fantaisistes.

Ensuite, il serait bon que l'information soit relayée dans Chaville Mag. Or pour sensibiliser, il faut déjà informer. Ne faudrait-il pas une rubrique "faits divers", afin que les Chavillois prennent conscience des risques? Malheureusement, nous savons que l'objectif de la municipalité UMP est d'avoir un magazine plutôt lisse et vendeur (notamment pour les aficionados de la promotion immobilière). Rappelons que la MJC a été débaptisée tout comme une partie de la rue Stalingrad, probablement pas assez tendance.

Aussi, cette actualité démontre que la commission CLSPD, qui rassemble les partenaires de la sécurité publique, a un devoir de résultat. Mais qui connaît vraiment le contenu de ses travaux? Le conseil municipal n'a jamais été saisi d'un sujet émanant de cette commission.

Enfin, et c'est là l'objet principal du débat, quelles sont les mesures que la ville et GPSO pourraient adopter pour limiter ces risques? L'ancien maire, Jean Levain, avait lancé le Pédibus. La municipalité actuelle est en panne d'idée.

Il serait alors de bon ton que la majorité, plutôt que d'user d'un "droit" de réponse, effectue son "devoir" de réponses, pour la sécurité des Chavillois.

Groupe Agir Ensemble

Thierry Besançon, Catherine Griveau, David Ernest
elusagirensemble.canalblog.com

Chaville pour vous

NOUS NE VOULONS PAS DE LA DISPARITION DE CHAVILLE!

En mai 2015 des habitants de notre agglomération Grand Paris Seine-Ouest (GPSO) ont été contactés par un institut de sondage pour recueillir leur avis sur la fusion des huit communes de GPSO dont fait partie Chaville.

Nous sommes contre ce projet de fusion parce qu'il est porté uniquement par des calculs politiques au mépris des habitants. Lors des élections municipales et départementales, les candidats de la majorité municipale ont fait campagne en revendiquant le maintien d'une « proximité, pour vous protéger ». Et voilà que sort cette idée de faire disparaître Chaville dans une entité, au nom indéterminé, regroupant 8 communes, distante des habitants.

Que veulent les 8 maires de droite de GPSO, dont celui de Chaville en faisant disparaître les communes? Maintenir les dotations de l'État au détriment de communes pauvres ou rurales pour qui ce dispositif est utile? Pour se faire aussi gros que Paris, pour parodier La Fontaine et contourner les dispositions de la Métropole du Grand Paris?

Au-delà de la méthode qui consiste à sonder de manière très orientée nos concitoyens et sans débat politique préalable, ce projet s'il voyait le jour, verrait la disparition de Chaville et de toute pluralité politique dans le conseil de la Commune nouvelle composé de 69 élus et ce jusqu'en 2020.

Comme vous, nous sommes attachés à notre ville, son histoire et son identité. Nous ne sommes pas prêts à la brader pour les intérêts partisans de maires d'une même majorité. Nous refusons ce hold-up politique et financier.

Si cette idée avance, les conseils municipaux seront consultés. Aucun maire n'a été élu en portant ce projet. Mais la consultation serait sans surprise car les élus majoritaires soutiendraient ce regroupement. Nous demanderons la tenue d'un référendum local.

Chaville Pour Vous

Catherine Lime-Biffe, Joël Lebreton et Nicolas Tardieu

Chaville Pour Vous - BP 20 - 92370 Chaville

Tél. : 01 47 50 50 96

www.chavillepourvous.fr

Conformément au règlement intérieur du Conseil municipal et à l'article L.2121-27-1 du Code général des collectivités territoriales, un espace est réservé à l'expression des conseillers municipaux dans le bulletin d'information municipale diffusé par la Commune. Ce droit s'exerce pour tous les groupes constitués officiellement et pour les élus ne pouvant constituer un groupe mais ayant conduit une liste présente au deuxième tour des dernières élections municipales. Les modalités de ce droit d'expression s'expriment de la façon suivante: l'espace réservé à l'expression de ces élus est ouvert dans chaque numéro du bulletin d'information; l'espace est

MJC: VERS DE NOUVEAUX HORIZONS

Mai 2015, la MJC s'est installée dans un nouveau bâtiment fonctionnel, bien équipé, à l'esthétique novatrice.

Le Front de Gauche remercie personnel et direction de la MJC, bénévoles, personnel municipal, travailleurs du bâtiment, qui ont travaillé sans relâche.

Première association culturelle de la ville avec près de 1600 adhérents, la MJC aura à l'avenir un rôle encore plus important à jouer tant dans sa vocation culturelle que dans sa fonction d'intégrateur social.

De nouveaux horizons s'ouvrent pour les adhérents qui exerceront leurs activités dans d'excellentes conditions. Une salle de spectacle, des studios d'enregistrement bien équipés offriront de nouvelles perspectives pour les activités culturelles, qu'elles soient sportives, musicales, artistiques, ludiques...

Certes, des interrogations fortes existent quant au coût du bâtiment et aux raisons qui ont conduit à des dépassements budgétaires!

Mais l'essentiel reste que la MJC et ses adhérents s'installent dans le nouveau bâtiment.

C'est un événement considérable dans la ville. Nous nous en félicitons.

Des problèmes de coûts de fonctionnement, d'équilibre budgétaire résulteront de l'installation, parce que les frais fixes de chauffage, d'électricité, d'entretien et de ménage vont croître.

Certes, la municipalité maintient sa subvention en 2015 au même niveau et verse une aide spéciale de mise en route.

Cependant, la réduction des dotations de l'État aux collectivités territoriales est préoccupante et affectera le budget de fonctionnement des associations dont celui de la MJC. Les tarifs de participation aux activités doivent rester accessibles au plus grand nombre, afin que la dynamique d'ouverture à tous s'amplifie. Il s'agit bien d'un choix politique, social et culturel, qui ne doit pas être abimé par des contraintes financières. C'est pourquoi le Front de Gauche demande le rétablissement de ces dotations et vous propose une pétition en ce sens.

Monique Couteaux

monique.couteaux@free.fr

<http://chaville-frontdegauche.over-blog.com>

MÉTROPOLE DU GRAND PARIS : LA FORCE OU LA RAISON ?

En mars dernier a été nommé un nouveau préfet de région: Jean-François Carencu. Sa mission première : conduire à marche forcée la "fusion-absorption" des 124 communes de la 1^{re} couronne et de leurs 7 millions d'habitants au sein de la "Métropole du Grand Paris" (MGP). Celle-ci doit à tout prix être créée le 1^{er} janvier 2016, dans six mois donc, bien que le débat au Parlement sur la loi définissant son statut et ses compétences soit encore en cours, et que "Bercy" se dise dans l'incapacité de produire des simulations financières, budgétaires et fiscales demandées pour bâtir les budgets 2016 !

Dans ce débat il y a toujours eu deux écoles : celle de la quasi totalité des élus franciliens, de toutes couleurs politiques, souhaitant une Métropole fédérant les énergies locales pour bâtir des grands projets et celles de quelques corps d'État, méfiants envers les élus - et ignorants des électeurs - voulant une reprise en main du bonheur commun par une "administration métropolitaine intégrée" (nouveau nom de "bureaucratie centralisée").

Les premières prises de parole et actes du préfet inquiètent sur l'intention réelle du gouvernement.

Les communes "sont l'héritage des paroisses de saint Martin, au IV^e siècle" (...) "on a besoin d'une entité (métropolitaine) unique au profit de tous les acteurs" (Jean-François Carencu - *Le JDD* du 3 juin).

Et sort discrètement du cabinet du préfet une "proposition" de carte des futurs "territoires" de la MGP. Non seulement les communes sont diluées, mais les intercommunalités dynamiques comme GPSO sont dissoutes. Chaville pourrait se retrouver dans un Territoire amalgamant 20 communes du "Sud Hauts-de-Seine"... et au-delà (jusqu' à Verrières-le -Buisson !) Ce mépris du réel et cette régression sont inacceptables.

C'est pourquoi les équipes municipales qui portent depuis plus de dix ans la dynamique intercommunale qui a fait GPSO se battent pour que ne soient pas volés les fruits de son exemplarité.

Hervé Lièvre, Annie Ré, Christophe Tampon-Lajarriette, Armelle Tilly, Hubert Panissal, François-Marie Pailler, Marie-Odile Grandchamp, Jacques Bisson, Bérengère Le Vavasseur, Michel Bès, Anne Brossollet, Gilles Cothenet, Jean-Pierre Bouniol, Anouk Victor, Arda Kalayjian, Olivier de Varine-Bohan, Brigitte Pradet, Sylvain Lebas, Paul Gosset, Clémence de Quenetaïn, Anne-Louise Mesadieu, Anne Duchassaing-Heckel, Laurent Delprat, Nathalie Nicomède-Saradjian et Julie Fournier.

www.chaville.org

spécialement dédié à ces élus ; l'espace et la mise en page sont identiques pour chaque groupe politique ou conseiller répondant aux critères ci-dessus : il représente 2000 signes et espaces ; le texte doit être signé par le président du groupe ou un membre du groupe désigné par celui-ci ; le contenu du texte ne doit pas porter atteinte aux personnes, aux bonnes mœurs, etc. ; le Maire, en qualité de directeur de la publication, peut demander l'annulation, la correction, la réduction d'un texte émis par un groupe ; aucune image ou photographie n'est admise ; la Municipalité peut se réserver un droit de réponse.

AGENDA

N° 126
JUN 2015

En juin

JUSQU'AU DIMANCHE 28 JUIN

Festival Lez'arts de la Vallée

25 de la Vallée

SAMEDI 13 À 10H30

Rendez-vous des p'tits bouts (vote final)

Bibliothèque

SAMEDI 13 DE 11H À 17H

Les Six Heures du cœur

Stade des Fontaines à Sèvres

SAMEDI 13 À PARTIR DE 12H

Fête des Petits Bois

Avenue Adélaïde

SAMEDI 13 À 18H

Heure musicale

Conservatoire

MARDI 16 À 20H30

Concert des ensembles

Atrium

JEUDI 18 À 17H30

Commémoration de l'Appel du 18 juin

Hôtel de ville et cours du Général de Gaulle

SAMEDI 20 DE 10H À 18H

Braderie de la Croix-Rouge

7, avenue Roger Salengro

SAMEDI 20 À 20H30

Comédie musicale : *Une nounou d'enfer*

Atrium

DIMANCHE 21 DE 9H À 18H

Formation PSC1

Croix-Rouge de Chaville

DIMANCHE 21 À PARTIR DE 15H

Fête de la musique

Parc de l'hôtel de ville

LUNDI 22 À 19H

Conseil municipal

Hôtel de ville

MERCREDI 24 DE 14H À 19H30

Don du sang

Hôtel de ville

SAMEDI 27 À 10H15

Rallye pédestre de l'Association des Familles de Chaville

Parc de la Mare Adam

SAMEDI 27 À 20H30

Comédie musicale : *La petite boutique des horreurs*

Atrium

En juillet

DU LUNDI 6 AU VENDREDI 10 DE 9H À 12H

Les vacances de la ludothèque

25 de la Vallée

DU MARDI 7 AU VENDREDI 31 DE 13H À 18H

Il "été" une fois

Parc de l'hôtel de ville

MARDI 14 VERS 23H

Spectacle pyrotechnique

Étang d'Ursine

DIMANCHE 26

Tour de France

Chaville

ORGANISÉ PAR L'ÉQUIPE DU CŒUR EN PARTENARIAT AVEC LES VILLES DE CHAVILLE ET DE SÈVRES

JOURNÉE DE SENSIBILISATION AU DON D'ORGANES

6 Les HEURES du CŒUR

UN ÉVÉNEMENT SPÉCIAL ET FAMILIAL

RELAYONS-NOUS POUR LE DON D'ORGANES !
Un tour de piste bouclé à une personne sensibilisée

SAMEDI 13 JUIN 2015
DE 11H À 17H, AU STADE DES FONTAINES
12, rue Albert Damouze à Sèvres

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES DISPONIBLES SUR TOUS LES TERRAINS

INFORMOS sur le blog
<http://1heureducœur.chavilleblog.com>

#FDLM

VIVRE ENSEMBLE LA MUSIQUE

FÊTE DE LA MUSIQUE #FDLM 21 JUIN 2015

LA BIBLIOTHÈQUE VOUS PROPOSE

Il "été" une fois

Du 7 au 31 juillet dans les jardins de l'hôtel de ville

A PARTIR DU MARDI 7 JUILLET, LA BIBLIOTHÈQUE S'INSTALLERA DANS LES JARDINS DE L'HÔTEL DE VILLE, LES MARDIS ET JEUDIS DE 13H À 18H.

Offrez un instant paisible, érudite, amusante, gratuite en cas de météo défavorable.

RENSEIGNEMENTS
bibliotheque@chaville-chaville.fr ou 01 61 15 99 16
www.bm-chaville.fr